

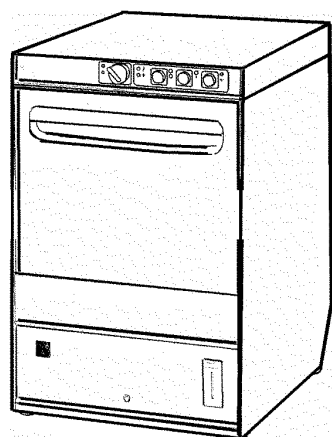
BC30HR380 - Gläserspülmaschinen
Tafelliste

1	Karosserie
2	Nachspülsäule
3	Wasch-und Nachspülarme
4	Laugenpumpe
5	Nachspülgruppe
6	E-Tafel
7	Waschpumpe
8	Klarspüler-dosiergerät
9	Spülmittelpumpe

PARTI DI RICAMBIO
PIECES DETACHEES
SPARE PARTS
ERSATZTEILE
LISTA DE RECAMBIOS

BC 25 HR BC 30 HR BC 30 HR A

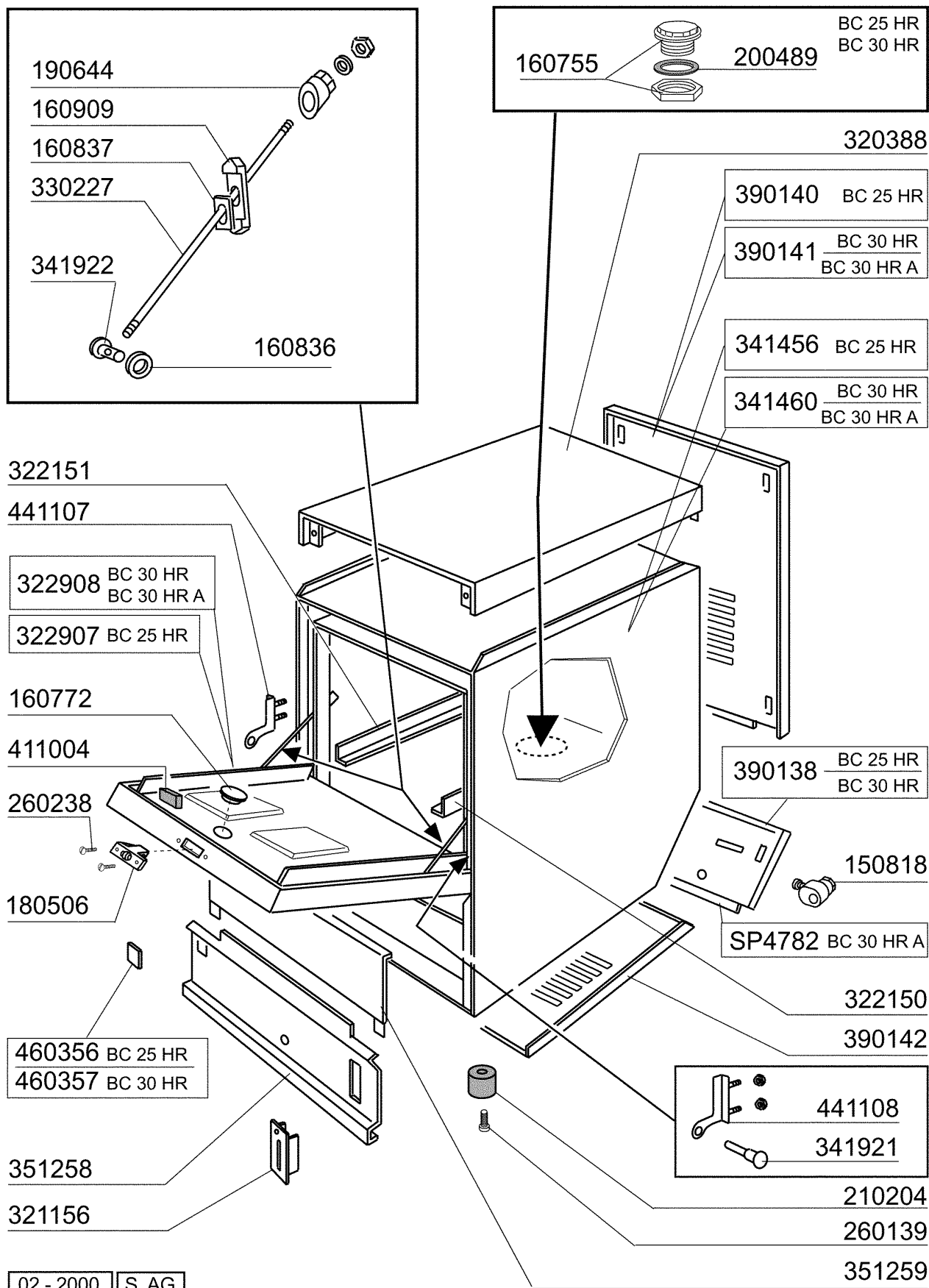
01/94



02 - 2000 S. AG.

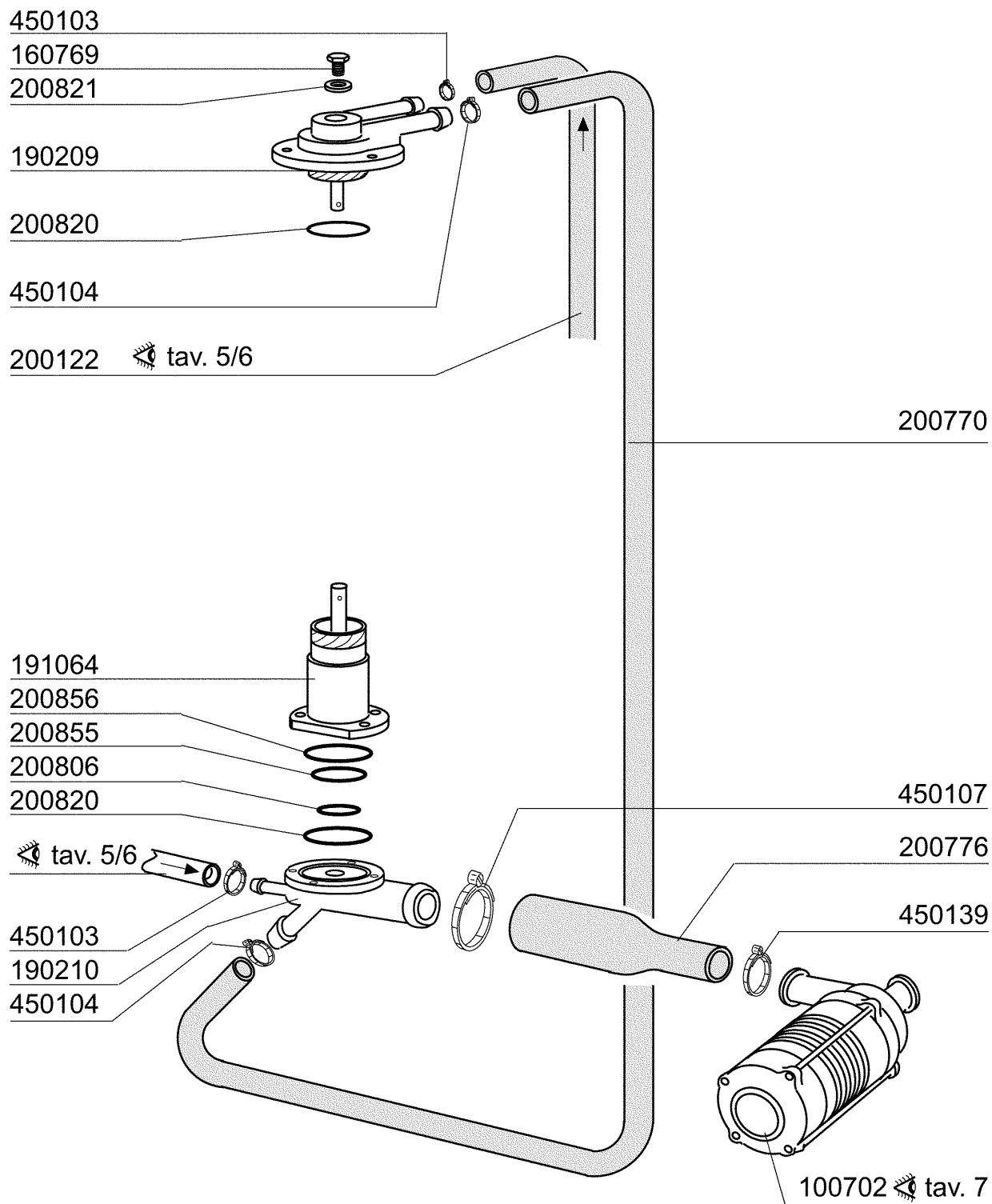
BC30HR380 - Seite 1 - Karosserie Legende

Kode	Bezeichnung	Preis
150818	Kabeldurchgang Pg 13,5	
160755	Pfropfen Für Masch.ohne Entkalker	
160772	Pfropfen Für Tür (br-bc-fc)	
160836	Tür-abstandstück Br-bc-fc	
160837	Dichtung Für Zugstange Bc-fc	
160909	Halterung Für Dichtung	
180506	Schnappverschluss Br-bc-fc	
190644	Gesperre Der Türzugstange Br-bc-fc	
200489	Dichtung 81x68x3	
210204	Fuss Fuer B20-10-11-12-15 Ç	
260139	Schraube Te 5x16	
260238	Tb-schraube M4x10 Griffbefestigung	
320388	Abdeckung Br-bc-fc43	
321156	Abdeckung Für Glanzmittelbehälter	
322150	Rechte Führung Bc25-30	
322151	Linke Führung Bc25-30	
322907	Tür Br25-bc25-bc25hr	
322908	Tür Bc30-bc30hr-fc43	
330227	Zugstange Für Tür Br-bc-fc43	
341456	Karosserie Bc25	
341460	Karosserie Bc30-fc43	
341921	Türstift Für Bc-br	
341922	Stift Für Zugstange Br-bc	
351258	Untere Fronttafel Br-bc-fc43	
351259	Zentrale Fronttafel Br-bc-fc43	
390138	Untere Rückpanel Br/bc20-25	
390140	Hintere Tafel Br/bc25	
390141	Hintere Tafel Bc30/fc43	
390142	Untere Abdeckung Br-bc-fc43	
411004	Dauermagnet Für Tür Mikroschalter B	
441107	Scharniere Br-bc-fc Linke	
441108	Scharniere Br-bc-fc Recht	
460356	Name Bc25hr	
460357	Name Bc30hr	
SP4782	Undere Hinteretafel Bc30hra	



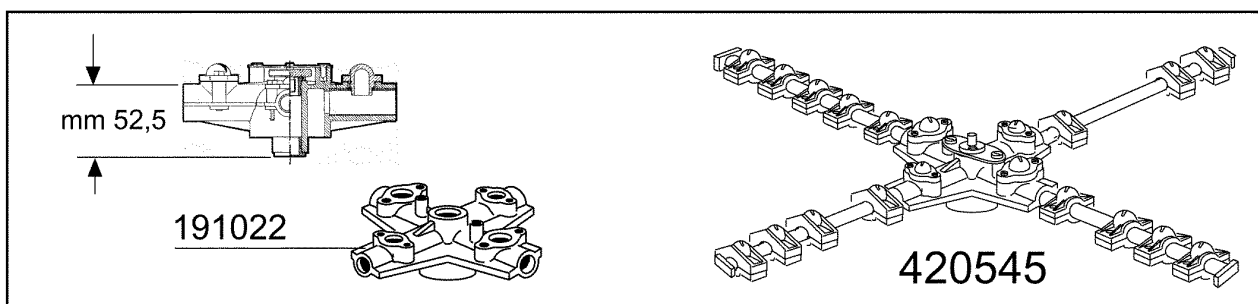
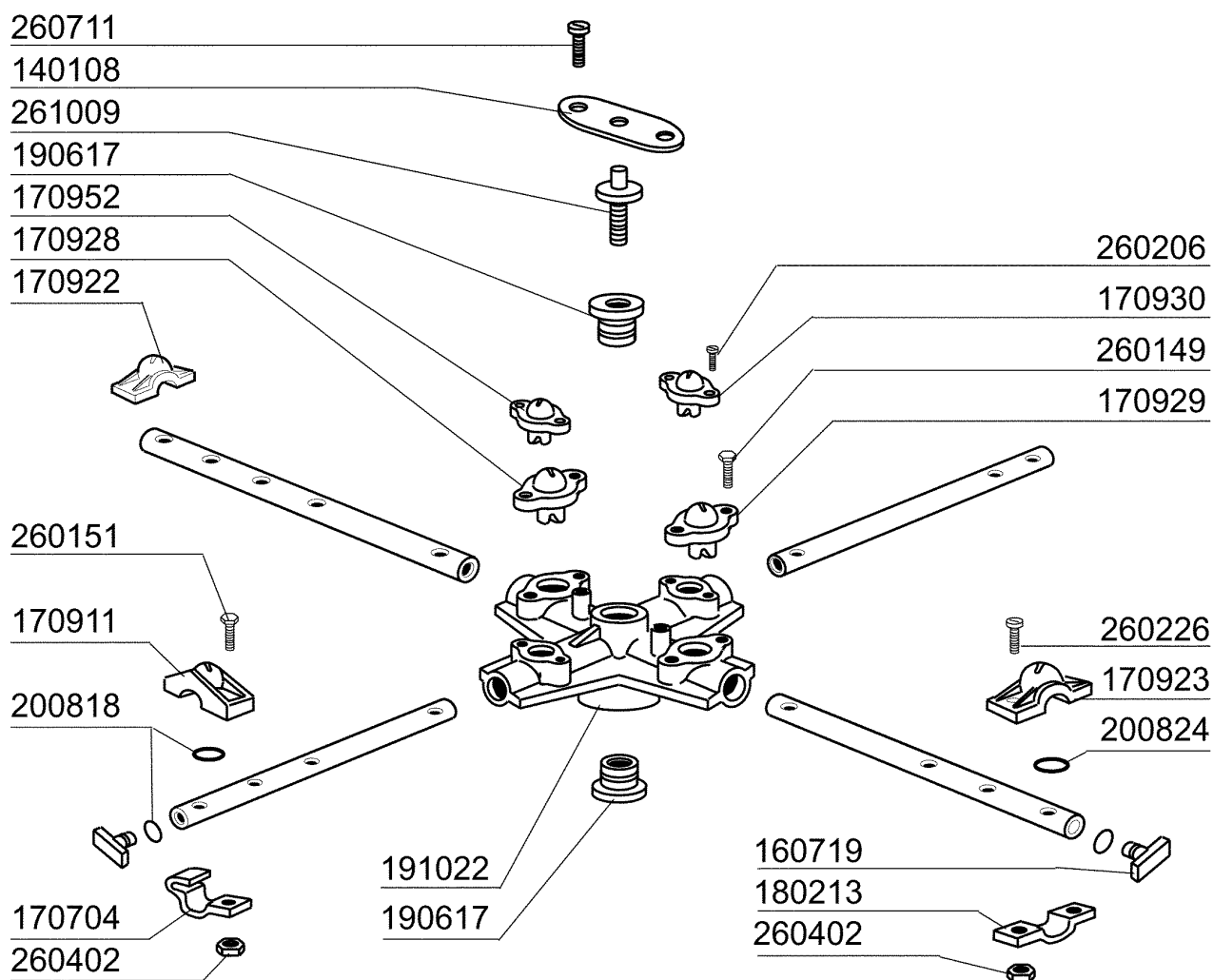
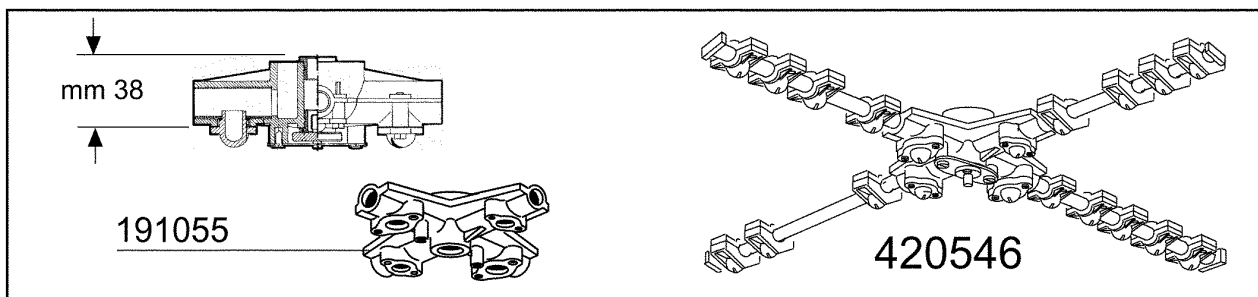
**BC30HR380 - Seite 2 - Nachspülsäule
Legende**

Kode	Bezeichnung	Preis
100702	Pumpe 0,3 Ps 220/240-50-2229	
160769	Pfropfen F.obere Wascharmhalter.btm	
190209	Obere Wascharmhalter Für "btm"	
190210	Unter.kniehalter.wasch/naschsp.bc	
191064	Untere Wascharmhalterung Für Bc-fc	
200122	Schlauch 13x20 Epdm	
200770	Obere/untere Waschschlauch B18-19tm	
200776	Druckschlauch Für "bc-fc43"	
200806	O-ring 2,62x13,10x18,34	
200820	O-ring151 46,99x5,33x57,6	
200821	O-ring 2,62x20,63	
200855	Dichtung Für Wascharmhalter Bc/fc	
200856	Dichtung O-ring 82,22x87,46x2,62	
450103	Schlauchs. Fe Zn. 13-20 H=9	
450104	Schlauschelle H=12,5 15-24	
450107	Schelle Fe Zn 38-50 H=12,2	
450139	Schlauschelle 26-38 H=9	

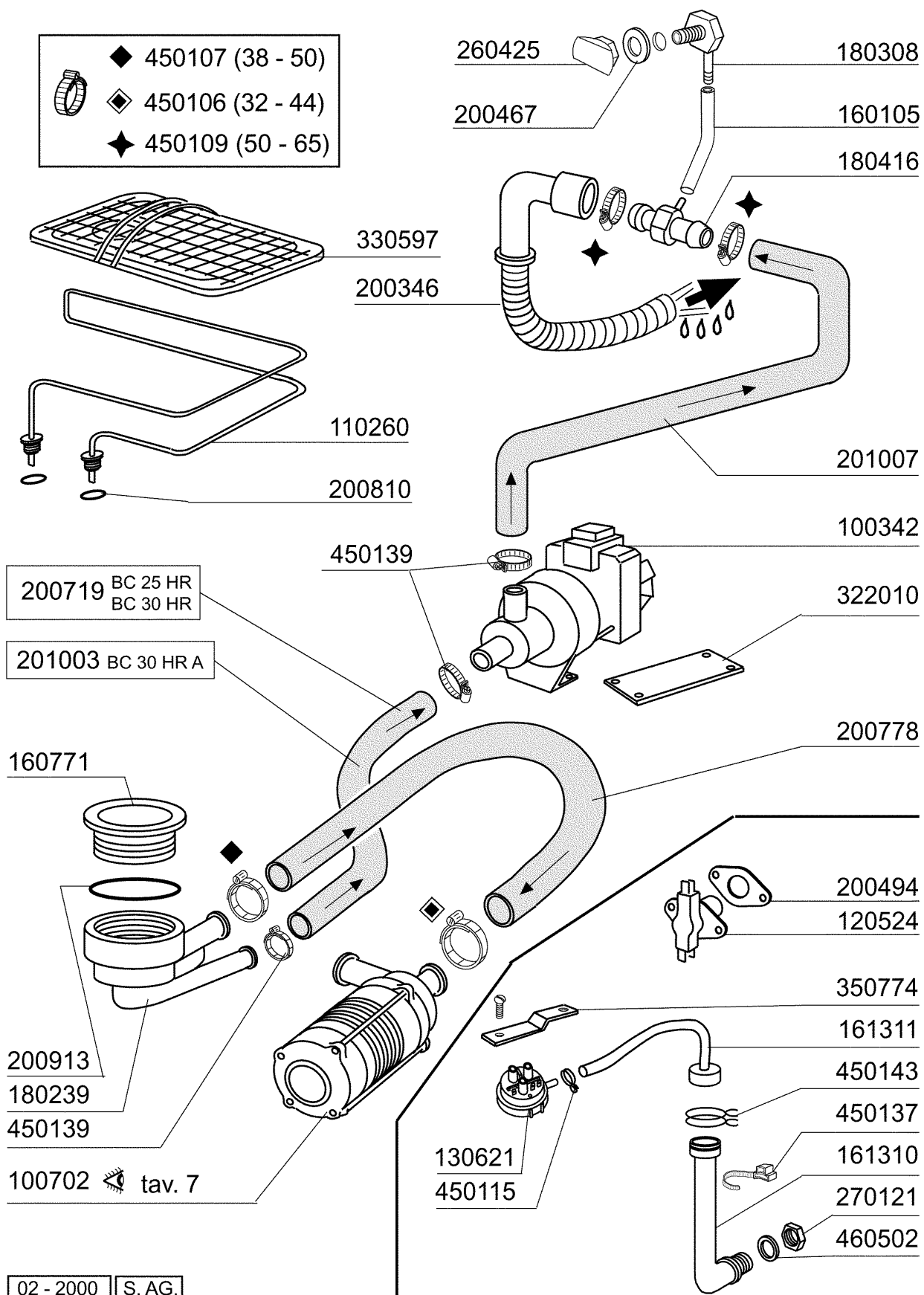


BC30HR380 - Seite 3 - Wasch-und Nachspülarme Legende

Kode	Bezeichnung	Preis
140108	Winkel Für Befestigungsschraube	
160719	Pfropfen F.wascharm D.18	
170704	Halter.nachsp.düsebefestig.f-b-c33	
170911	Nachspüldüse B23-f2-c34	
170922	Linke Düse Ulx-dlx	
170923	Rechte Düse Ulx-dlx	
170928	Blinde Waschdüse F2-c-grau	
170929	Nachspuelduese F2-c-grau	
170930	Blinde Duese F2-c- Grau	
170952	Waschdüse Bc Hr	
180213	Flansch F.düseklemmung F2-c34	
190617	Buchse	
191022	Spuelarmkreuz F2-b	
191055	Spülarmkreuz F.obere Wascharm "btm"	
200818	O-ring 1,78 X 6,75 X 10,31	
200824	O-ring 1,78x12,42x15,98	
260149	Schraube Te 4x25	
260151	Schraube Te 4x12	
260206	Schraube Tcp 4x22	
260226	Rostf.st Tcp-schraube4x12 A2uni6107	
260402	Mutter In Rostfr.stahl D4 Uni 5588	
260711	Schraube 4,2x13	
261009	Befestig.schraube F.spuelarm	
420545	Untere Wascharm Bchr	
420546	Obere Wascharm Bchr	

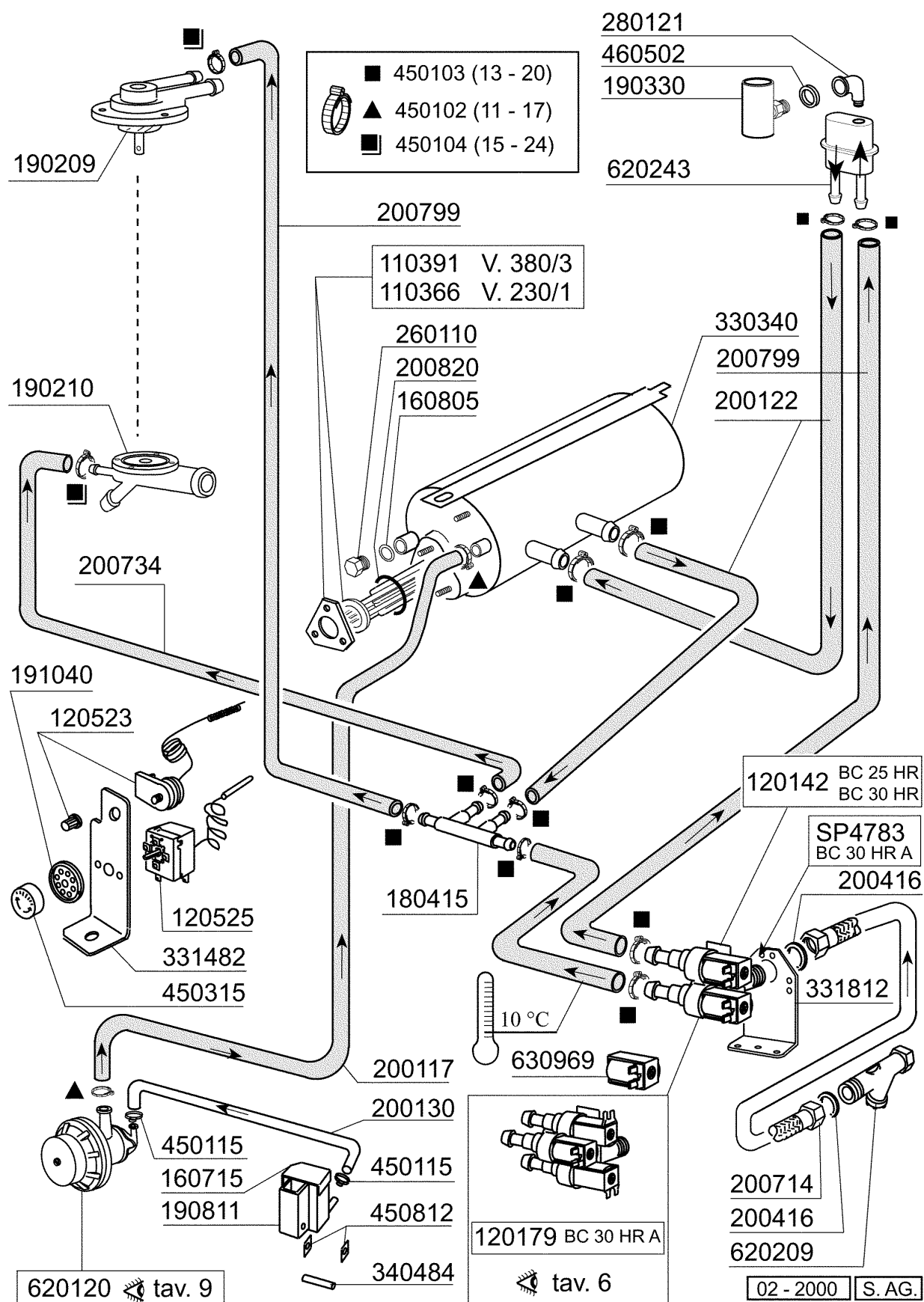


Kode	Bezeichnung	Preis
100342	Ablaufpumpe 100w 220v	
100702	Pumpe 0,3 Ps 220/240-50-2229	
110260	Tankheizkörper 1275w 230v Br-bc-fc	
120524	Tankthermostat Gläserspüler	
130621	Niveauregler Bchr 45/22	
160105	Ansaugschlauch D.6x4 F.dosiererger.	
160771	Gewinding F.ansaugstutzen Br-bc	
161310	Luftfalle Für Gläserspüler Br-bc	
161311	Schlauch Für Luftfalle Br-bc-ac95	
180239	Ansaug- Und Ablaufstutzen Br-bc-fc	
180308	Kniestück Für Waschmitteldosierer	
180416	Te-stück Für Ablaufpumpe "hr"	
200346	Ablaufschlauch Glaeserspüeler	
200467	Dutr. Dichtung F.luftfalle	
200494	Dichtung Für Tankthermostat Bt	
200719	Ansaugschlauch B23-10-1-2	
200778	Ansaugschlauch Br-bc-fc43	
200810	O-ring 2,62x9,92x15,16 F Glaesersp	
200913	Dichtung Für Ansaugstutzen Br-bc-fc	
201003	Ansaugschlauch F.laugenp. Bc30hra	
201007	Verlängerung F.ablaufschlauch	
260425	Entlüftungsmutter Für Laugenpumpe	
270121	Gegenmutter	
322010	Befestigungsplatte Für Fuss	
330597	Tankfilter Bchr	
350774	Winckel	
450106	Schlauchs. H=12,2 32-44	
450107	Schelle Fe Zn 38-50 H=12,2	
450109	Schlauschschelle 50-65	
450115	Elastische Schelle D. 8,3/7,8	
450137	Bundverschluss Mit Fuss 31900	
450139	Schlauschschelle 26-38 H=9	
450143	Schelle 39,7x37,7	
460502	Asbestdichtung 30x21x2 C34-r	



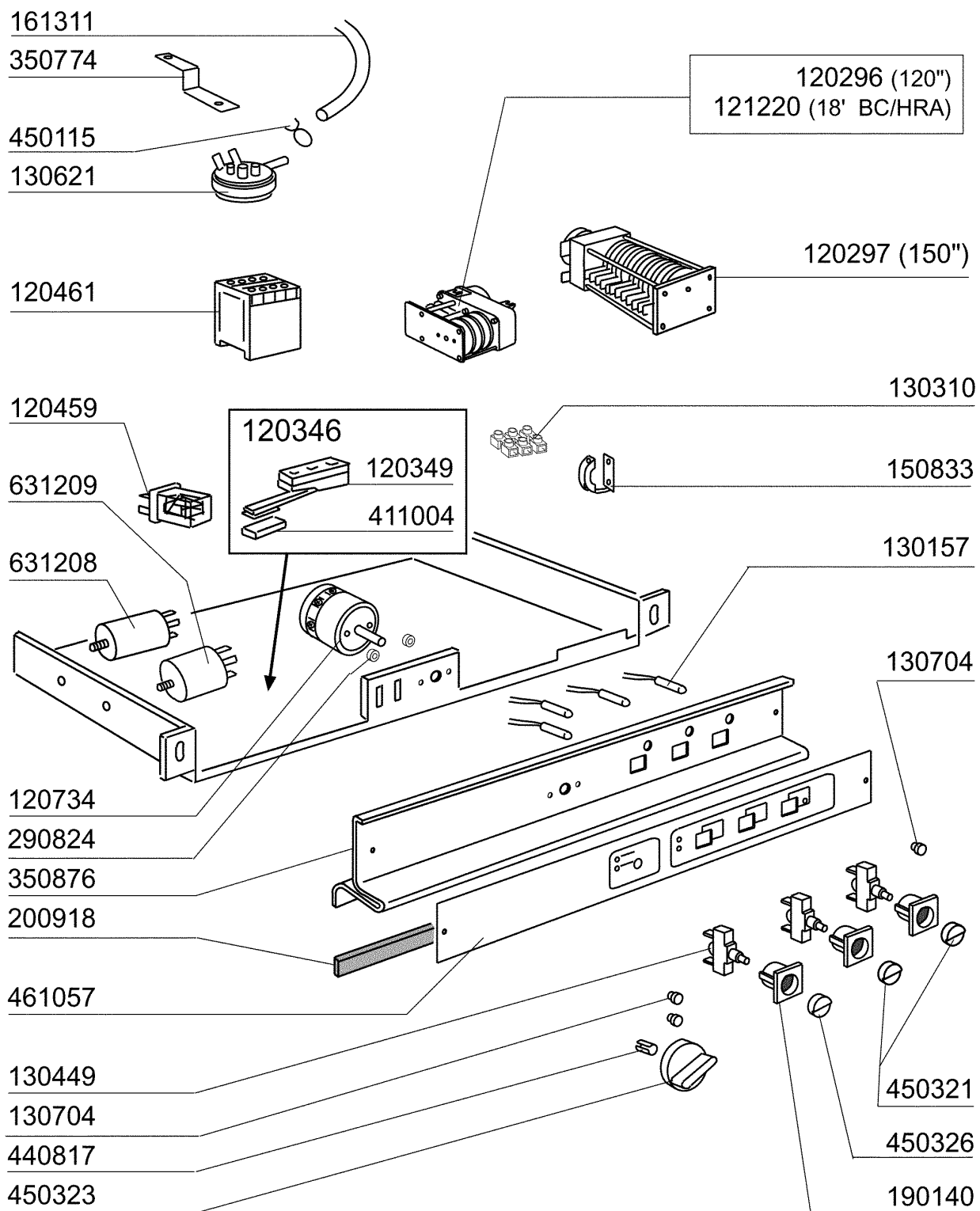
BC30HR380 - Seite 5 - Nachspülgruppe Legende

Kode	Bezeichnung	Preis
110366	Boilerheizkörper 3200w 230v	
110391	Boilerheizung 5000w 220/380v Bc30	
120142	E-ventil 2 Wege 90° Typ S4216	
120179	3-wege Magnetventil Br A-bc A-fc43a	
120523	Boiler Sicherheitsthermostat Bc-f	
120525	Bolierthermostat Fc-c95-155-165	
160715	Deckel Des Glanzmittelbehaelters Bt	
160805	Dichtung D.8	
180415	T-nippel Doppel "t"	
190209	Obere Wascharmhalter Für "btm"	
190210	Unter.kniehalter.wasch/naschsp.bc	
190330	Te-stück Für Rückverhinderer	
190811	Glanzmittelbehälter Für Br-bc-fc	
191040	Rahmen Des Thermostatsknopfes	
200117	Gummischlauch 7x16	
200122	Schlauch 13x20 Epdm	
200130	Ansaugrohr Für Nachspülmittel 5x8,5	
200416	Dichtung D. 3/4"	
200714	Zulaufschlauch Glaesersp.	
200734	Schlauch F.nachspülung	
200799	Schlauch	
200820	O-ring151 46,99x5,33x57,6	
260110	Schraube Te 8x10	
280121	Kniestück Für Rückverhinderer	
330340	Boiler Br-bc-fc43	
331482	Winkel Für 2 Thermost.b-f20	
331812	Winkel Fuer E-ventil Bt	
340484	Stift F. Glanzmit.behaelter	
450102	Schelle Fe Zn 11-17 H=9	
450103	Schlauchs. Fe Zn. 13-20 H=9	
450104	Schlauchschele H=12,5 15-24	
450115	Elastische Schelle D. 8,3/7,8	
450315	Knebel F.thermostat 90°	
450812	Feder Zu Stift (kode Nr.340484)	
460502	Asbestdichtung 30x21x2 C34-r	
620120	Glanzmitteldosierer	
620209	Einlauffilter	
620243	Rohrtrenner	
630969	Spule S4216 220/50hz	
SP4783	Winkel Für Magnetventil	



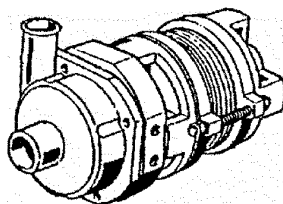
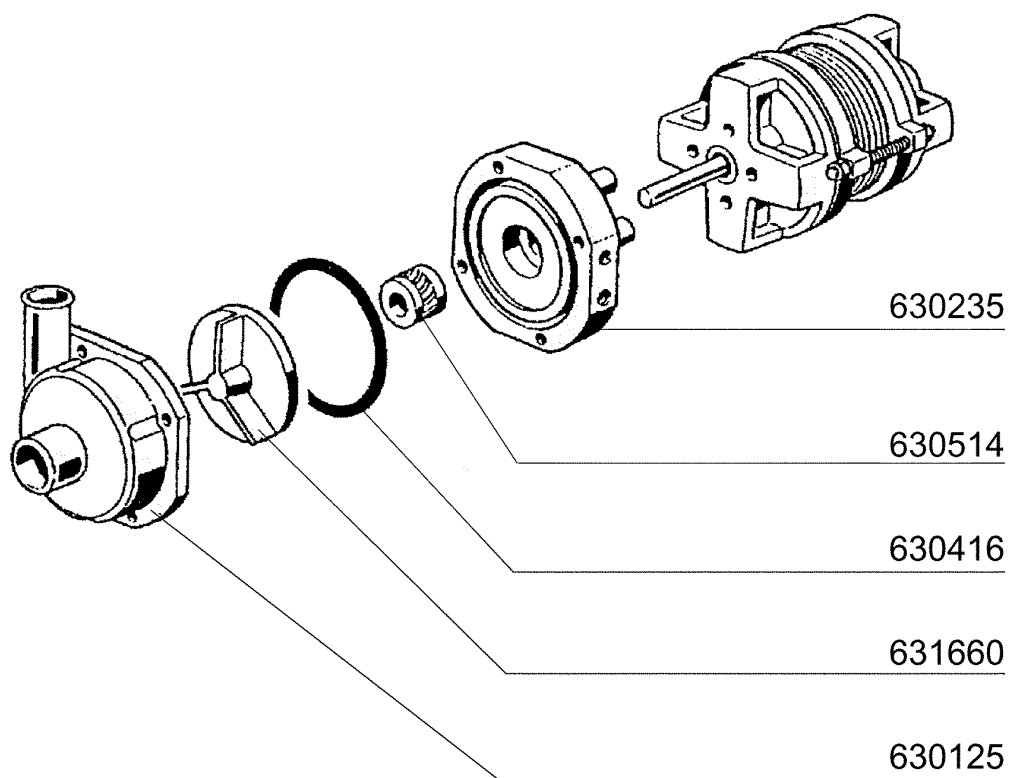
BC30HR380 - Seite 6 - E-Tafel Legende

Kode	Bezeichnung	Preis
120296	Zeitschalter Ablaufpumpe 120" Bchr	
120297	Zeitschalter 150" Bc25hr/bc30hr	
120346	Tür Mikroschalter Mit Magnet Bc-br	
120349	Türmikroschalter Br-bc-fc43	
120459	Hilfsrelais 16a 220v C95-155-bchr	
120461	Relais Für Fc543e - Fchr	
120734	Schalter Sechsp.2 Stell."bchr"	
121220	Zeitschalter Regenerierung Bc Hra	
130157	Grüne Lampe Für Bc-br-c-serie-220v	
130310	Klemmleiste 3 Pos.	
130449	Druckknopf Br-bc-fc	
130621	Niveauregler Bchr 45/22	
130704	Grüne Abdeckung Für Lampe	
150833	Kebeldurchgang Br/bc	
161311	Schlauch Für Luftfalle Br-bc-ac95	
190140	Graue Halterung F.drucktaste Br-bc	
200918	Türdichtung Br-bc-fc43	
290824	Abstandstück Für Br-bc-fc Schalter	
350774	Winckel	
350876	Schildsupport Für Br A - Bc A	
411004	Dauermagnet Für Tür Mikroschalter B	
440817	Federsperring Lscb/ 1853/17/00	
450115	Elastische Schelle D. 8,3/7,8	
450321	Graue Abdeckung F.drucktaste Br-bc	
450323	Knebel Für Bc-br-c95-c155	
450326	Grüne Taste "start"	
461057	Schalttafel Bchr	
631208	Kondensator 5mf.450v	
631209	Entstörfilter	



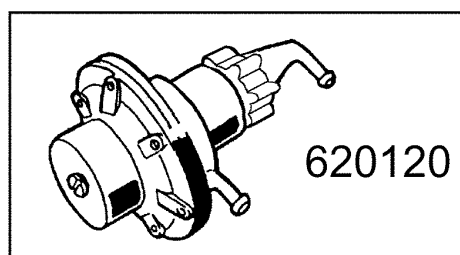
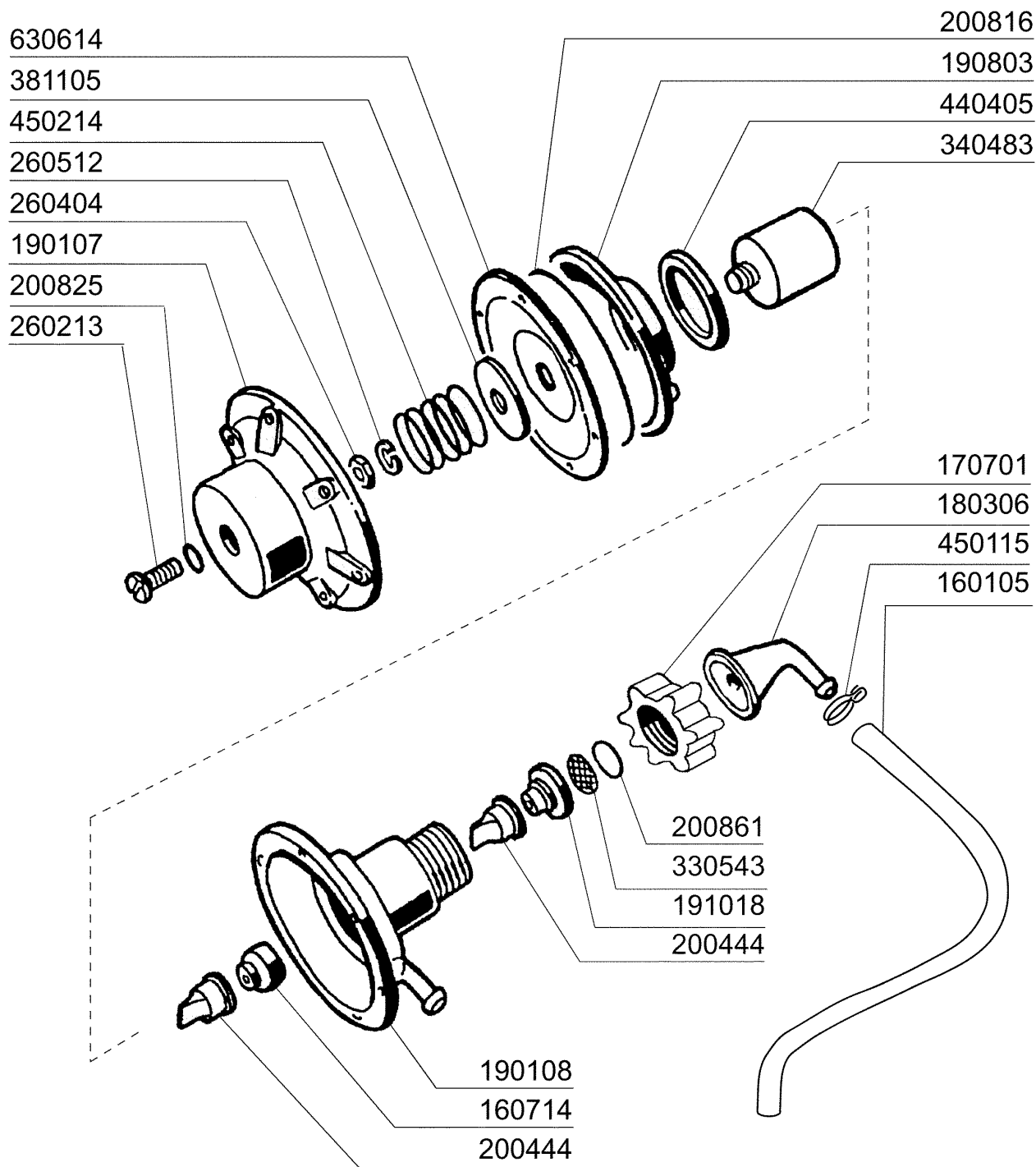
**BC30HR380 - Seite 7 - Waschpumpe
Legende**

Kode	Bezeichnung	Preis
100702	Pumpe 0,3 Ps 220/240-50-2229	
630125	Pumpengehaeuse 0,12/0,3 (2212-29)	
630235	Pumpendeckel 0,12/0,3 (2212-29)	
630416	Pumpengehäuse-or 0,12/0,3 Tp2212-	
630514	Mech.dichtung Fi Ps 0,10-0,25-0,3	
631660	Lauftrad F.2229 Hp 0,3-50 Hz	



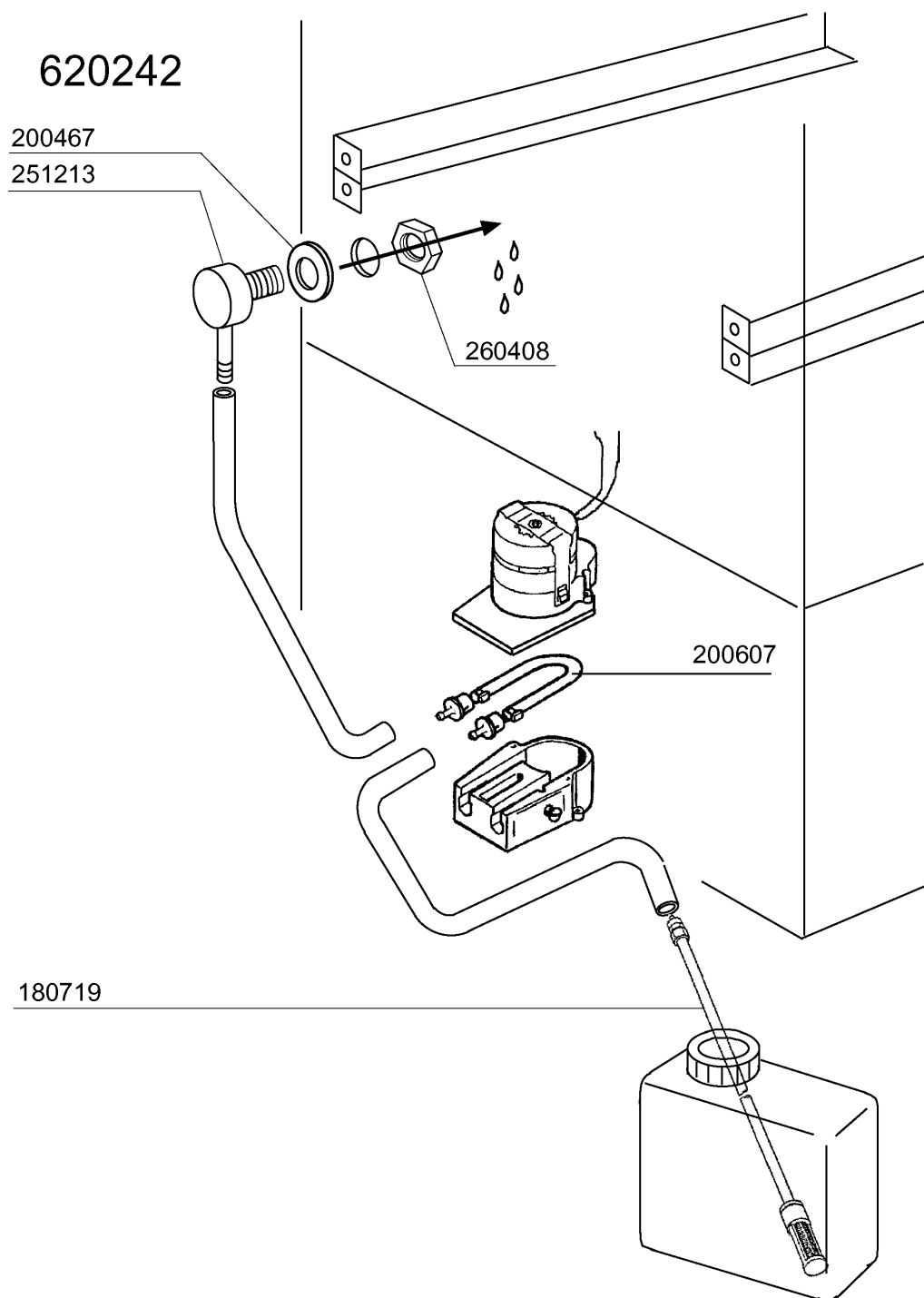
100702 220/240 V 50 Hz HP 0,3 Kw 0,22

Kode	Bezeichnung	Preis
160105	Ansaugschlauch D.6x4 F.dosiererger.	
160714	Pfropfen V.dosierieranlage Moplen	
170701	Gewinding 1/2" F.dosierergeraet	
180306	Nippel F.glnzdosierer	
190107	Abdeckung Für Dosierergerät	
190108	Gehäuse Für Dosiergeraet	
190803	Halterung Der Dichtung V.dosiererg.	
191018	Filterhalterung Glzmtldosierer	
200444	Saugventil Glanzmitteldosiergeraet	
200816	O-ring 2,5x59,2x64,2 Glanzmdos	
200825	O-ring 3x5x11 Dosiergeraet	
200861	Or-dichtung 14x18x2	
260213	Schraube Tcp 5x25	
260404	Rostfr.stahlern.muetter D6 Uni 5588	
260512	Rostfr.st.growerschiebe D6	
330543	Filter Glanzmitteldosierer D.17	
340483	Stößel Für Dosierergerät	
381105	Druckring Für Membrane	
440405	Dichtung Glanzmtldos.	
450115	Elastische Schelle D. 8,3/7,8	
450214	Feder Glanzmtldosier	
620120	Glanzmitteldosierer	
630614	Membrane Glanzmitteldosierer	



**BC30HR380 - Seite 9 - Spülmittelpumpe
Legende**

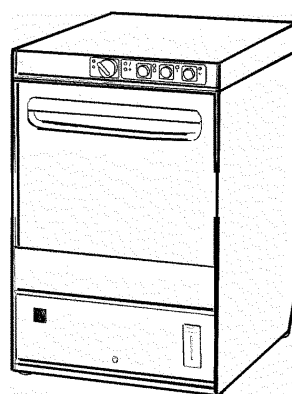
Kode	Bezeichnung	Preis
180719	Ansaugrohr Für Waschmitteldosierer	
200467	Dutr. Dichtung F.luftfalle	
200607	Schlauch Des Waschmitteldosierpumpe	
251213	Nippel Inox-stahl F.dosiergeraet	
260408	Mutter D.12	
620242	Waschmitteldosierer	



PARTI DI RICAMBIO
PIECES DETACHEES
SPARE PARTS
ERSATZTEILE
LISTA DE RECAMBIOS

BC 25 HR
BC 30 HR
BC 30 HR A

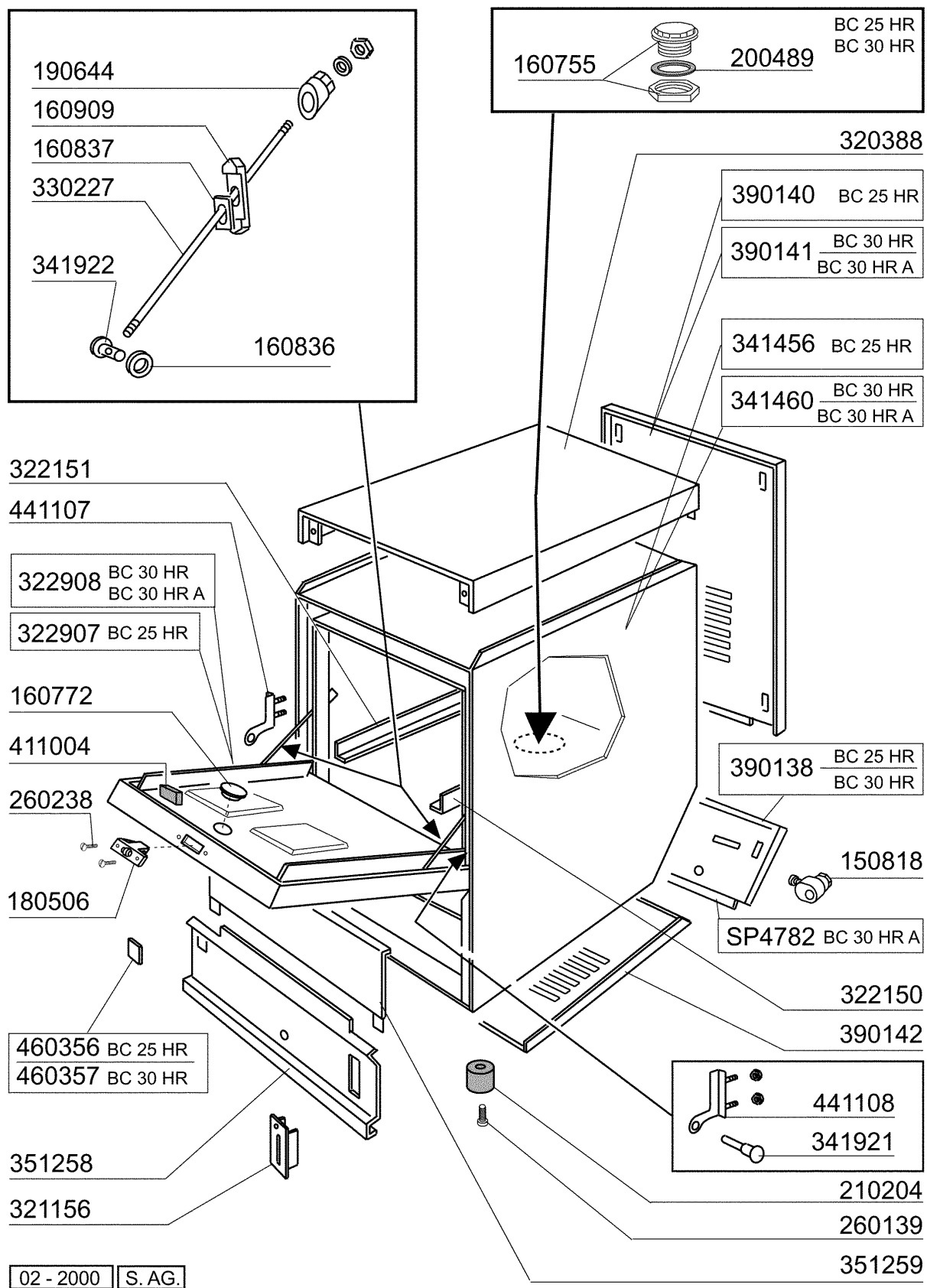
01/94



02 - 2000 | S. AG.

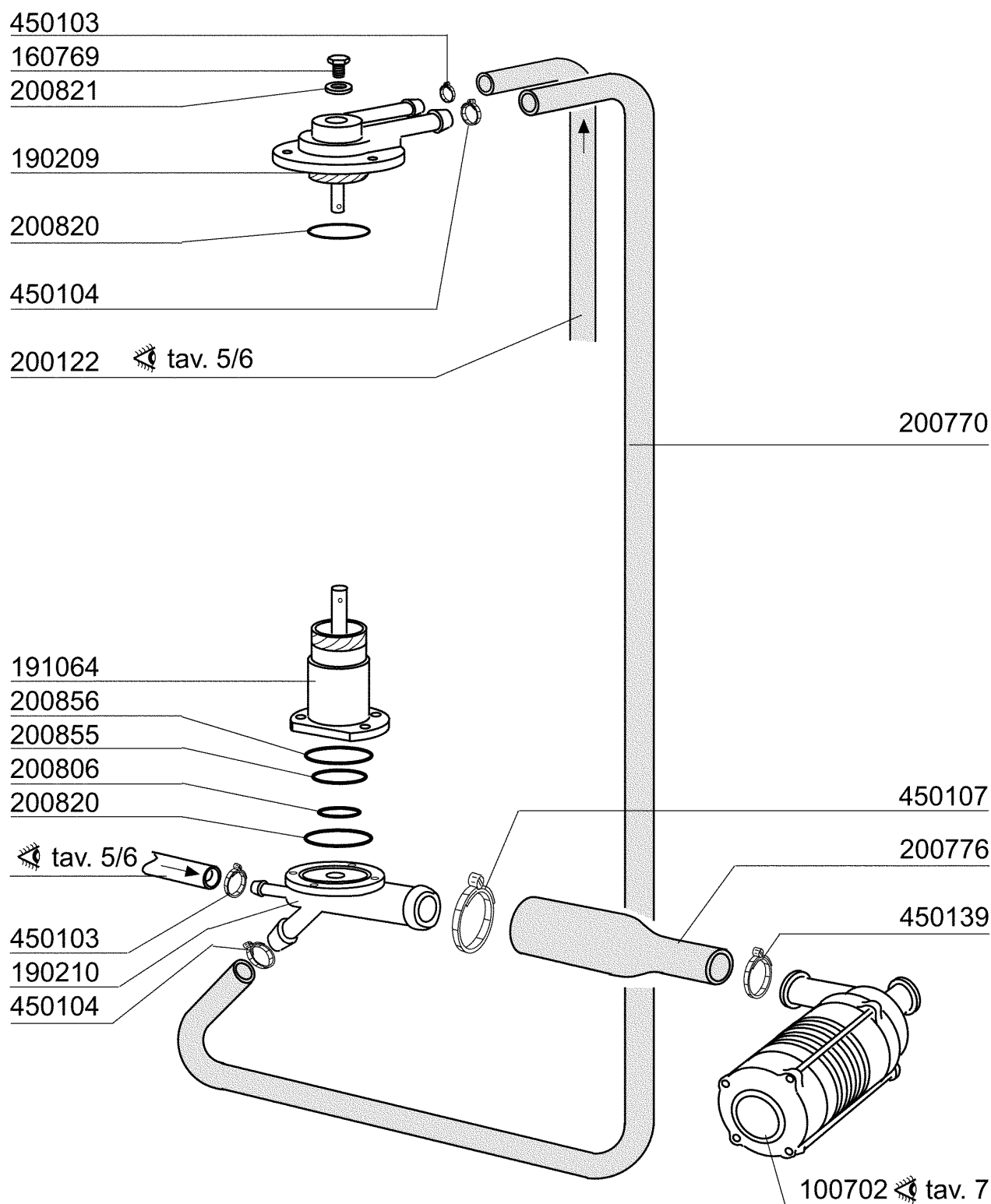
BC30HR380

Karosserie



BC30HR380**Karosserie**

KODE	BEZEICHNUNG	PREIS (Eur)
150818	KABELDURCHGANG PG 13,5	0.00
160755	PFROPFEN FÜR MASCH.OHNE ENTKAL	0.00
160772	PFROPFEN FÜR TÜR (BR-BC-FC)	0.00
160836	TÜR-ABSTANDSTÜCK BR-BC-FC	0.00
160837	DICHTUNG FÜR ZUGSTANGE BC-FC	0.00
160909	HALTERUNG FÜR DICHTUNG	0.00
180506	SCHNAPPVERSCHLUSS BR-BC-FC	0.00
190644	GESPERRE DER TÜRZUGSTANGE BR-B	0.00
200489	DICHTUNG 81X68X3	0.00
210204	FUSS FUER B20-10-11-12-15 ç	0.00
260139	SCHRAUBE TE 5X16	0.00
260238	TB-SCHRAUBE M4X10 GRIFFSBEFEST	0.00
320388	ABDECKUNG BR-BC-FC43	0.00
321156	ABDECKUNG FÜR GLANZMITTELBEHÄL	0.00
322150	RECHTE FÜHRUNG BC25-30	0.00
322151	LINKE FÜHRUNG BC25-30	0.00
322907	TÜR BR25-BC25-BC25HR	0.00
322908	TÜR BC30-BC30HR-FC43	0.00
330227	ZUGSTANGE FÜR TÜR BR-BC-FC43	0.00
341456	KARROSSERIE BC25	0.00
341460	KARROSSERIE BC30-FC43	0.00
341921	TÜRSTIFT FÜR BC-BR	0.00
341922	STIFT FÜR ZUGSTANGE BR-BC	0.00
351258	UNTERE FRONTTAFEL BR-BC-FC43	0.00
351259	ZENTRALE FRONTTAFEL BR-BC-FC43	0.00
390138	UNTERE RÜCKPANEL BR/BC20-25	0.00
390140	HINTERE TAFEL BR/BC25	0.00
390141	HINTERE TAFEL BC30/FC43	0.00
390142	UNTERE ABDECKUNG BR-BC-FC43	0.00
411004	DAUERMAGNET FÜR TÜR MIKROSCHAL	0.00
441107	SCHARNIERE BR-BC-FC LINKE	0.00
441108	SCHARNIERE BR-BC-FC RECHT	0.00
460356	NAME BC25HR	0.00
460357	NAME BC30HR	0.00
SP4782	UNTERE HINTERETAFEL BC30HRA	0.00

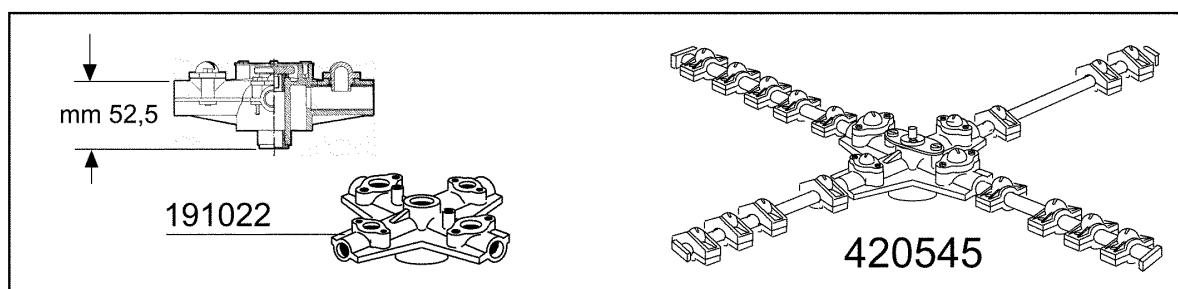
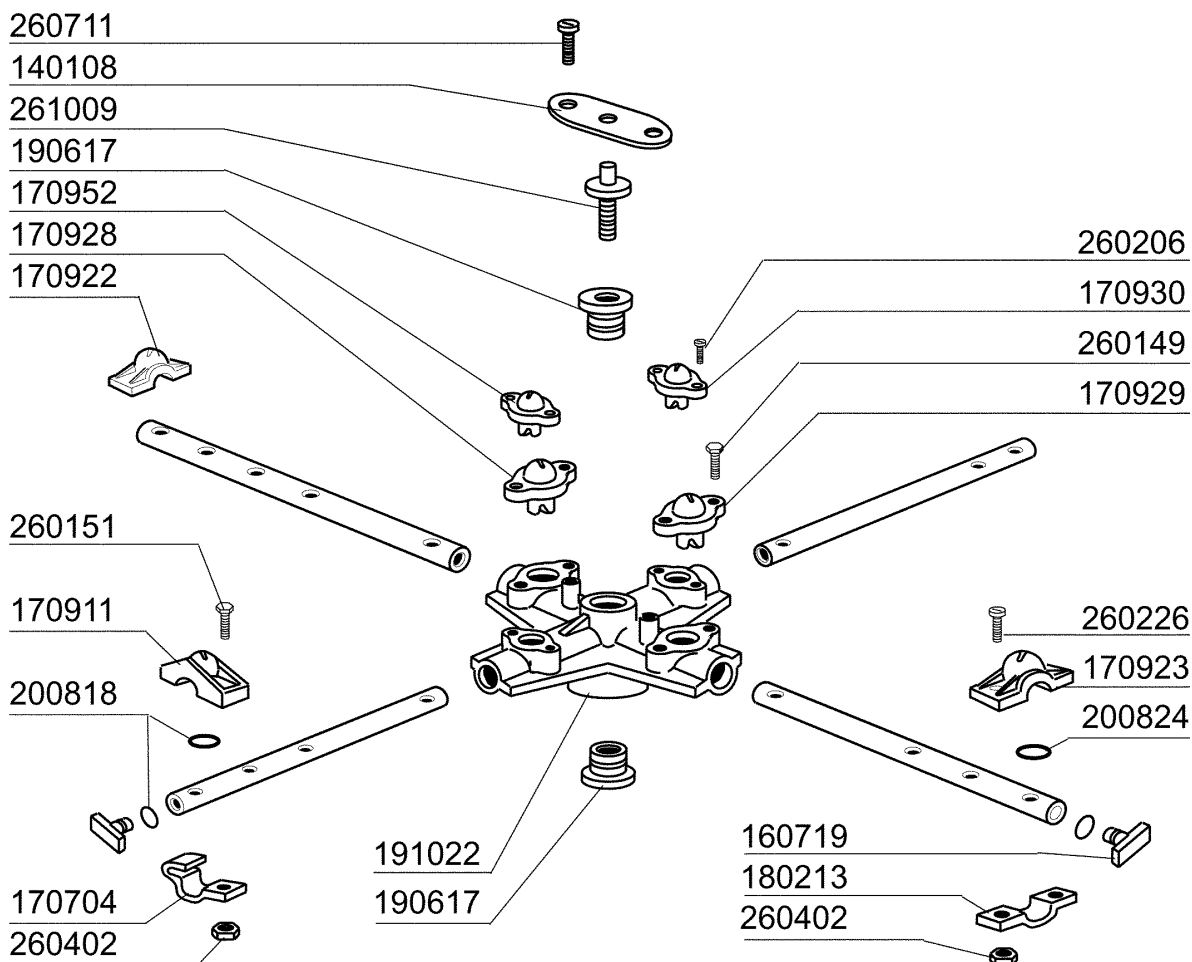
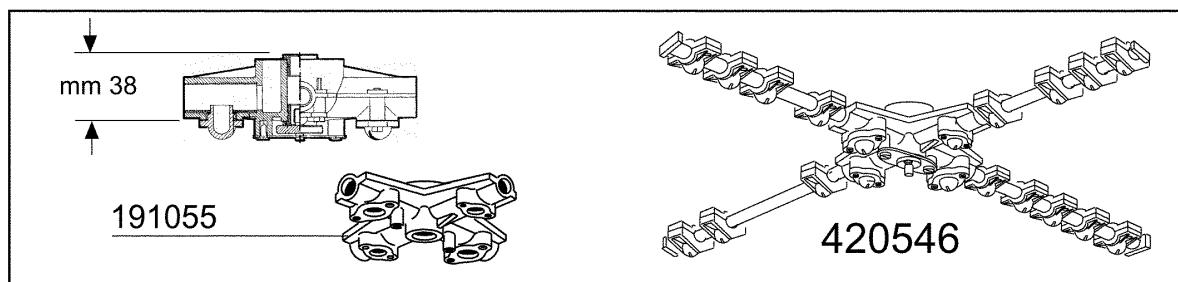
BC30HR380
Waschrohr


BC30HR380**Waschrohr**

KODE	BEZEICHNUNG	PREIS (Eur)
100702	PUMPE 0,3 PS 220/240-50-2229	0.00
160769	PFROPFEN F.OBERE WASCHARMHALTE	0.00
190209	OBERE WASCHARMHALTER FÜR "BTM"	0.00
190210	UNTER.KNIEHALTER.WASCH/NASCHSP	0.00
191064	UNTERE WASCHARMHALTERUNG FÜR B	0.00
200122	SCHLAUCH 11X19	0.00
200770	OBERE/UNTERE WASCHSCHLAUCH B18	0.00
200776	DRUCKSCHLAUCH FÜR "BC-FC43"	0.00
200806	O-RING 2,62X13,10X18,34	0.00
200820	O-RING151 46,99X5,33X57,6	0.00
200821	O-RING 2,62X20,63	0.00
200855	DICHTUNG FÜR WASCHARMHALTER BC	0.00
200856	DICHTUNG O-RING 82,22X87,46X2,	0.00
450103	SCHLAUCHSCH. FE ZN. 13-20 H=9	0.00
450104	SCHLAUCHSCHELLE H=12,5 15-24	0.00
450107	SCHELLE FE ZN 38-50 H=12,2	0.00
450139	SCHLAUCHSCHELLE 26-38 H=9	0.00

BC30HR380

Wasch-und Nachspülarme

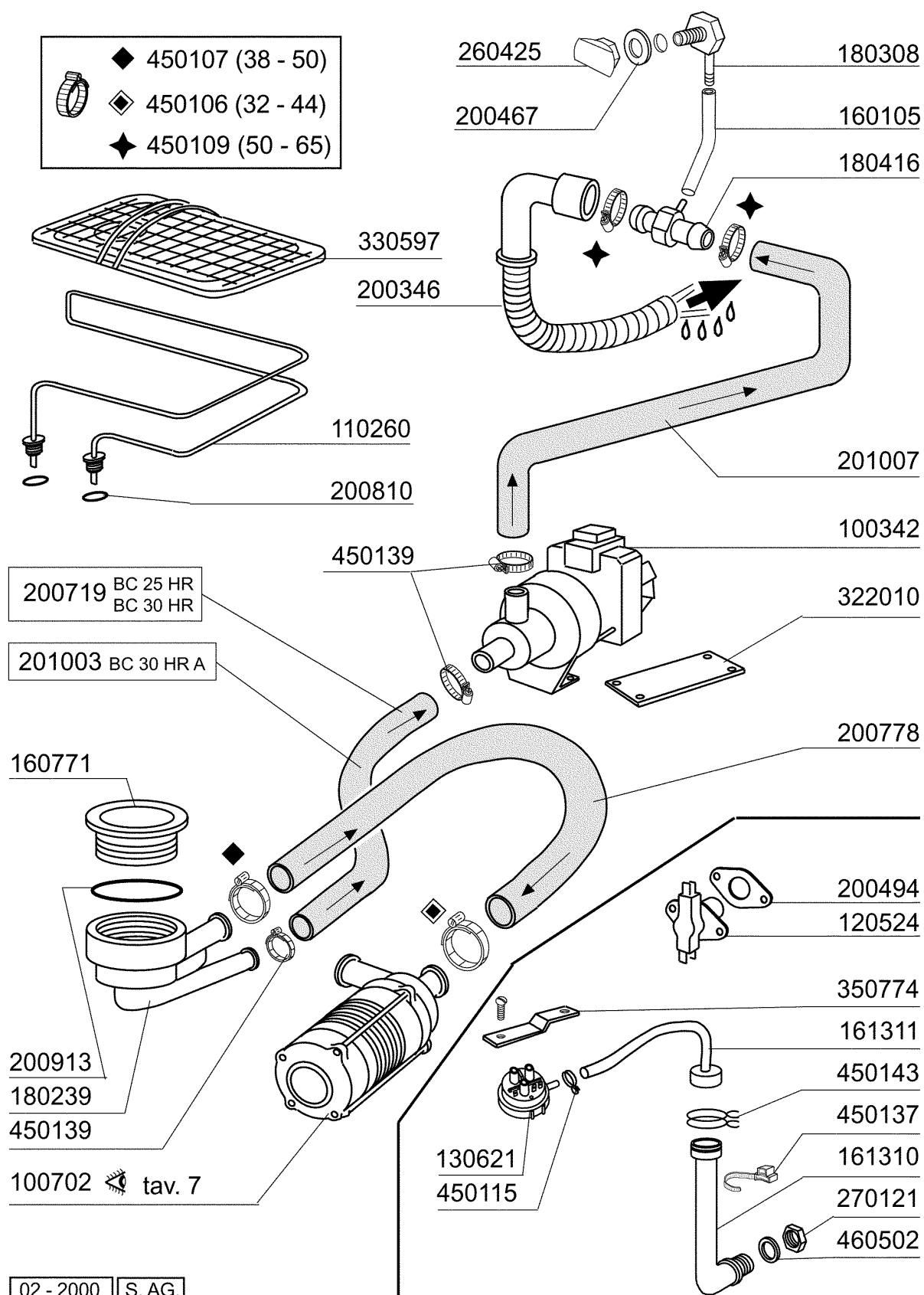


BC30HR380**Wasch-und Nachspülarme**

KODE	BEZEICHNUNG	PREIS (Eur)
140108	WINKEL FÜR BEFESTIGUNGSSCHRAUB	0.00
160719	PFROPFEN F.WASCHARM D.18	0.00
170704	HALTER.NACHSP.DÜSEBEFESTIG.F-B	0.00
170911	NACHSPÜLDÜSE B23-F2-C34	0.00
170922	LINKE DÜSE ULX-DLX	0.00
170923	RECHTE DÜSE ULX-DLX	0.00
170928	BLINDE WASCHDÜSE F2-C-GRAU	0.00
170929	NACHSPUELDUESE F2-C-GRAU	0.00
170930	BLINDE DUESE F2-C- GRAU	0.00
170952	WASCHDÜSE BC HR	0.00
180213	FLANSCH F.DÜSEKLEMMUNG F2-C34	0.00
190617	BUCHSE	0.00
191022	SPUELARMKREUZ F2-B	0.00
191055	SPÜLARMKREUZ F.OBERE WASCHARM	0.00
200818	O-RING 1,78 X 6,75 X 10,31	0.00
200824	O-RING 1,78X12,42X15,98	0.00
260149	SCHRAUBE TE 4X25	0.00
260151	SCHRAUBE TE 4X12	0.00
260206	SCHRAUBE TCP 4X22	0.00
260226	ROSTF.ST TCP-SCHRAUBE4X12 A2UN	0.00
260402	MUTTER IN ROSTFR.STAHL D4 UNI	0.00
260711	SCHRAUBE 4,2X13	0.00
261009	BEFESTIG.SCHRAUBE F.SPUELARM	0.00
420545	UNTERE WASCHARM BCHR	0.00
420546	OBERE WASCHARM BCHR	0.00

BC30HR380

Laugenpumpe



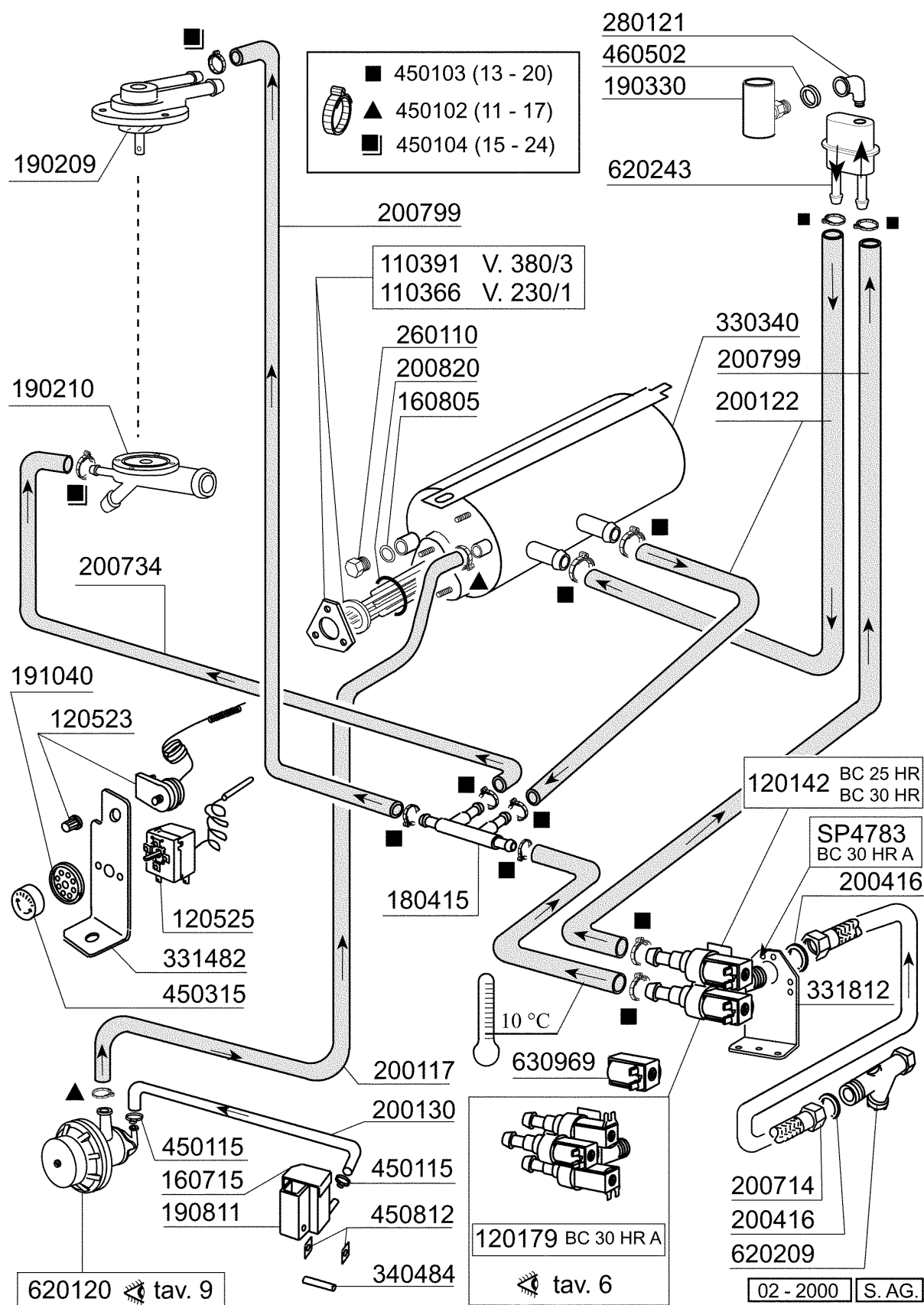
BC30HR380

Laugenpumpe

KODE	BEZEICHNUNG	PREIS (Eur)
100342	ABLAUFpumpe 100W 220V	0.00
100702	PUMPE 0,3 PS 220/240-50-2229	0.00
110260	TANKHEIZKÖRPER 1275W 230V BR-B	0.00
120524	TANKTHERMOSTAT GLÄSERSPÜLER	0.00
130621	NIVEAUREGLER BCHR 45/22	0.00
160105	ANSAUGSCHLAUCH D.6X4 F.DOSIERE	0.00
160771	MUTTER	0.00
161310	LUFTFALLE FÜR GLÄSERSPÜLER BR-	0.00
161311	SCHLAUCH FÜR LUFTFALLE BR-BC-A	0.00
180239	ANSAUG- UND ABLAUFSTUTZEN BR-B	0.00
180308	NIPPEL	0.00
180416	TE-STÜCK FÜR ABLAUFpumpe "HR"	0.00
200346	ABLAUSCHLAUCH GLAESERSPUERER	0.00
200467	DUTR. DICHTUNG F.LUFTFALLE	0.00
200494	DICHTUNG FÜR TANKTHERMOSTAT BT	0.00
200719	ANSAUGSCHLAUCH B23-10-1-2	0.00
200778	ANSAUGSCHLAUCH BR-BC-FC43	0.00
200810	O-RING 2,62X9,92X15,16 F GLAES	0.00
200913	DICHTUNG FÜR ANSAUGSTUTZEN BR-	0.00
201003	ANSAUGSCHLAUCH F.LAUGENP. BC30	0.00
201007	VERLÄNGERUNG F.ABLAUSCHLAUCH	0.00
260425	ENTLUFTUNGSMUTTER FÜR LAUGENPU	0.00
270121	GEGENMUTTER	0.00
322010	BEFESTIGUNGSPLATTE FÜR FUSS	0.00
330597	TANKFILTER BCHR	0.00
350774	WINKEL	0.00
450106	SCHLAUCHSCH. H=12,2 32-44	0.00
450107	SCHELLE FE ZN 38-50 H=12,2	0.00
450109	SCHLAUCHSCHELLE 50-65	0.00
450115	ELASTISCHE SCHELLE D. 8,3/7,8	0.00
450137	BUNDVERSCHLUSS MIT FUSS 31900	0.00
450139	SCHLAUCHSCHELLE 26-38 H=9	0.00
450143	SCHELLE 39,7X37,7	0.00
460502	ASBESTDICHTUNG 30X21X2 C34-R	0.00

BC30HR380

Nachspülgruppe



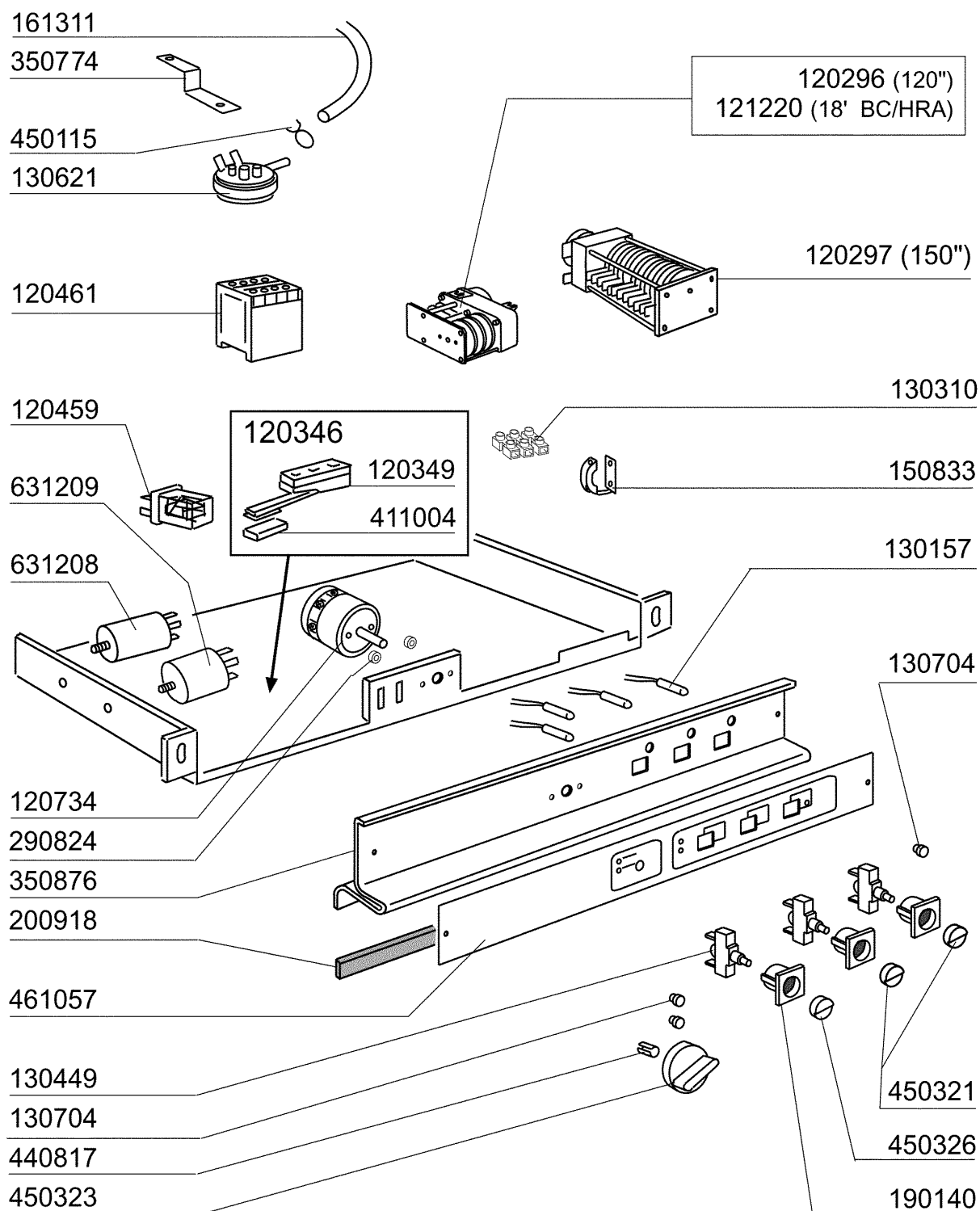
BC30HR380

Nachspülgruppe

KODE	BEZEICHNUNG	PREIS (Eur)
110366	BOILERHEIZKÖRPER 3200W 230V	0.00
110391	BOILERHEIZUNG 5000W 220/380V B	0.00
120142	E-VENTIL 2 WEGE 90° TYP S4216	0.00
120179	3-WEGE MAGNETVENTIL BR A-BC A-	0.00
120523	BOILER SICHERHEITSTHERMOSTAT B	0.00
120525	BOLIERTHERMOSTAT FC-C95-155-16	0.00
160715	DECKEL DES GLANZMITTELBEHAELTE	0.00
160805	DICHTUNG D.8	0.00
180415	T-NIPPEL DOPPEL "T"	0.00
190209	OBERE WASCHARMHALTER FÜR "BTM"	0.00
190210	UNTER.KNIEHALTER.WASCH/NASCHSP	0.00
190330	TE-STÜCK FÜR RÜCKVERHINDERER	0.00
190811	NACHSP.DOSIERER	0.00
191040	RAHMEN DES THERMOSTATSKNOPFES	0.00
200117	GUMMISCHLAUCH 7X16	0.00
200122	SCHLAUCH 11X19	0.00
200130	ANSAUGROHR FÜR NACHSPÜLMITTEL	0.00
200416	DICHTUNG D. 3/4"	0.00
200714	ZULAUF SCHLAUCH GLAESERSP.	0.00
200734	SCHLAUCH F.NACHSPÜLUNG	0.00
200799	SCHLAUCH	0.00
200820	O-RING151 46,99X5,33X57,6	0.00
260110	SCHRAUBE TE 8X10	0.00
280121	KNIESTÜCK FÜR RÜCKVERHINDERER	0.00
330340	BOILER BR-BC-FC43	0.00
331482	WINKEL FÜR 2 THERMOST.B-F20	0.00
331812	WINKEL FUER E-VENTIL BT	0.00
340484	STIFT F. GLANZMIT.BEHAEALTER	0.00
450102	SCHELLE FE ZN 11-17 H=9	0.00
450103	SCHLAUCHSCH. FE ZN. 13-20 H=9	0.00
450104	SCHLAUCHSCHELLE H=12,5 15-24	0.00
450115	ELASTISCHE SCHELLE D. 8,3/7,8	0.00
450315	KNEBEL F.THERMOSTAT 90°	0.00
450812	FEDER ZU STIFT (KODE NR.340484	0.00
460502	ASBESTDICHTUNG 30X21X2 C34-R	0.00
620120	GLANZMITTELDOSIERER	0.00
620209	EINLAUFFILTER	0.00
620243	ROHRTRENNER	0.00
630969	SPULE S4216 220/50HZ	0.00
SP4783	WINKEL FÜR MAGNETVENTIL	0.00

BC30HR380

E-Tafel



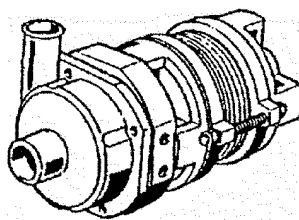
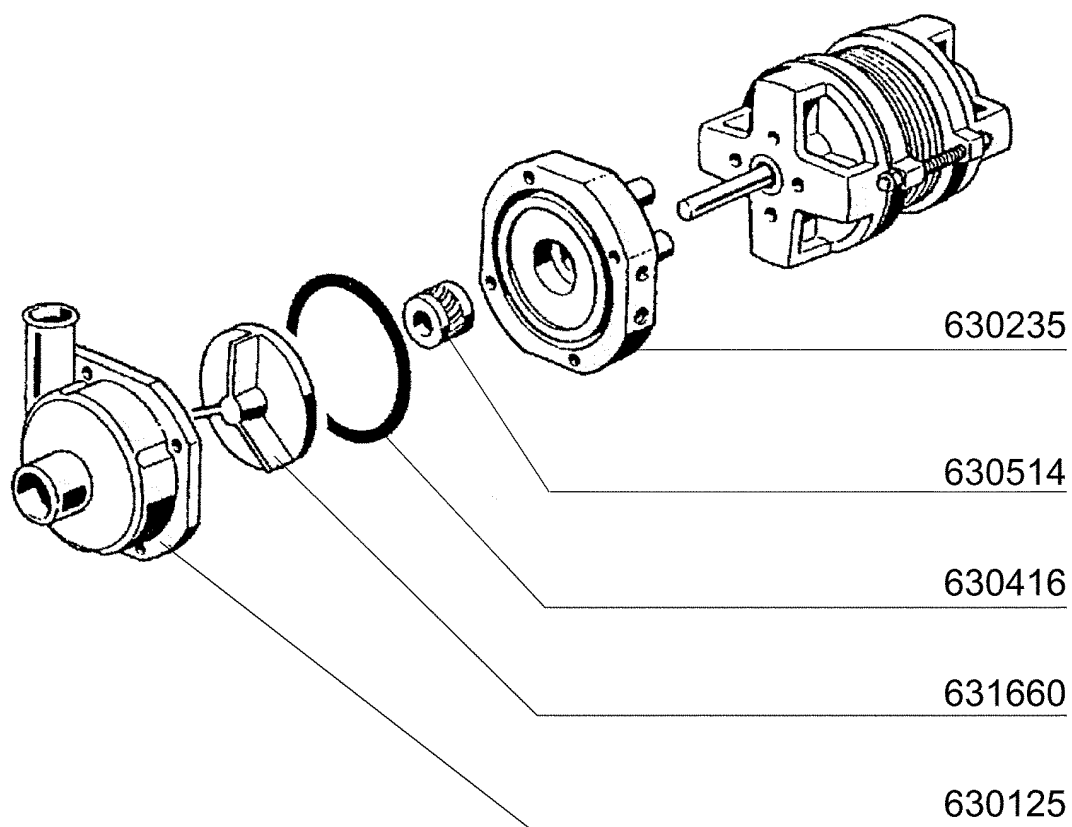
BC30HR380

E-Tafel

KODE	BEZEICHNUNG	PREIS (Eur)
120296	ZEITSCHALTER ABLAUFPUMPE 120"	0.00
120297	ZEITSCHALTER 150" BC25HR/BC30H	0.00
120346	TÜR MIKROSCHALTER MIT MAGNET B	0.00
120349	TÜRMIKROSCHALTER BR-BC-FC43	0.00
120459	HILFSRELAIS 16A 220V C95-155-B	0.00
120461	RELAIS FÜR FC543E - FCHR	0.00
120734	SCHALTER SECHSP.2 STELL."BCHR"	0.00
121220	ZEITSCHALTER REGERENIERUNG BC	0.00
130157	GRÜNE LAMPE FÜR BC-BR-C-SERIE-	0.00
130310	KLEMMLEISTE 3 POS.	0.00
130449	DRUCKKNOPF BR-BC-FC	0.00
130621	NIVEAUREGLER BCHR 45/22	0.00
130704	GRÜNE ABDECKUNG FÜR LAMPE	0.00
150833	KEBELDURCHGANG BR/BC	0.00
161311	SCHLAUCH FÜR LUFTFALLE BR-BC-A	0.00
190140	GRAUE HALTERUNG F.DRUCKTASTE B	0.00
200918	TÜRDICHTUNG BR-BC-FC43	0.00
290824	ABSTANDSTÜCK FÜR BR-BC-FC SCHA	0.00
350774	WINKEL	0.00
350876	SCHILDSUPPORT FÜR BR A - BC A	0.00
411004	DAUERMAGNET FÜR TÜR MIKROSCHAL	0.00
440817	FEDERSPERRING LSCB/ 1853/17/00	0.00
450115	ELASTISCHE SCHELLE D. 8,3/7,8	0.00
450321	GRAUE ABDECKUNG F.DRUCKTASTE B	0.00
450323	KNEBEL FÜR BC-BR-C95-C155	0.00
450326	GRÜNE TASTE "START"	0.00
461057	SCHALTТАFEL BCHR	0.00
631208	KONDENSATOR 5MF.450V	0.00
631209	ENTSTÖRFILTER	0.00

BC30HR380

Waschpumpe



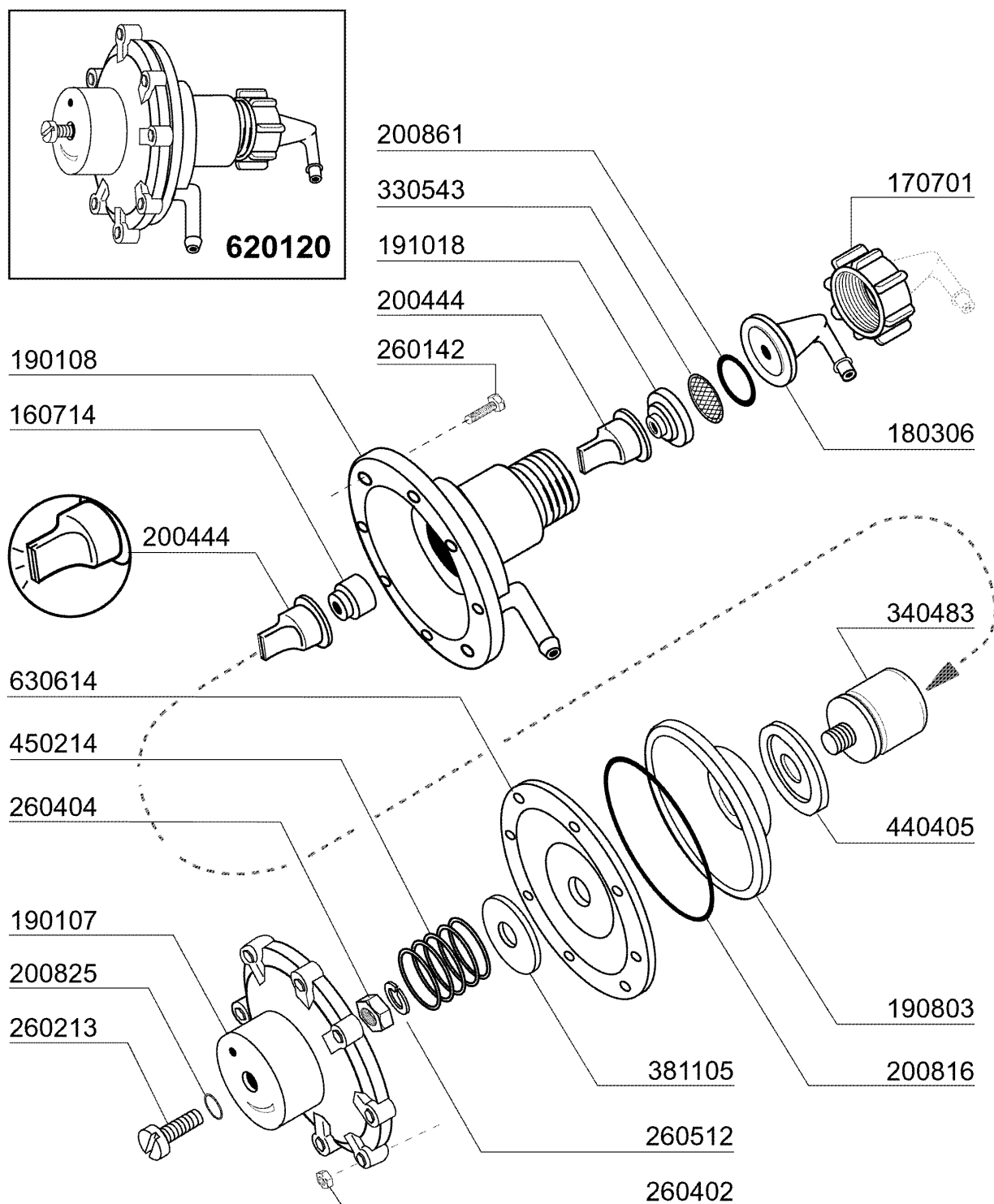
100702 220/240 V 50 Hz HP 0,3 Kw 0,22

BC30HR380**Waschpumpe**

KODE	BEZEICHNUNG	PREIS (Eur)
100702	PUMPE 0,3 PS 220/240-50-2229	0.00
630125	PUMPENGEHAEUSE 0,12/0,3 (2212-	0.00
630235	PUMPENDECKEL 0,12/0,3 (2212-29	0.00
630416	PUMPENGEHÄUSE-OR 0,12/0,3 TP22	0.00
630514	MECH.DICHTUNG FI PS 0,10-0,25-	0.00
631660	LAUFRAD F.2229 HP 0,3-50 HZ	0.00

BC30HR380

Klarspüler-dosiergerät



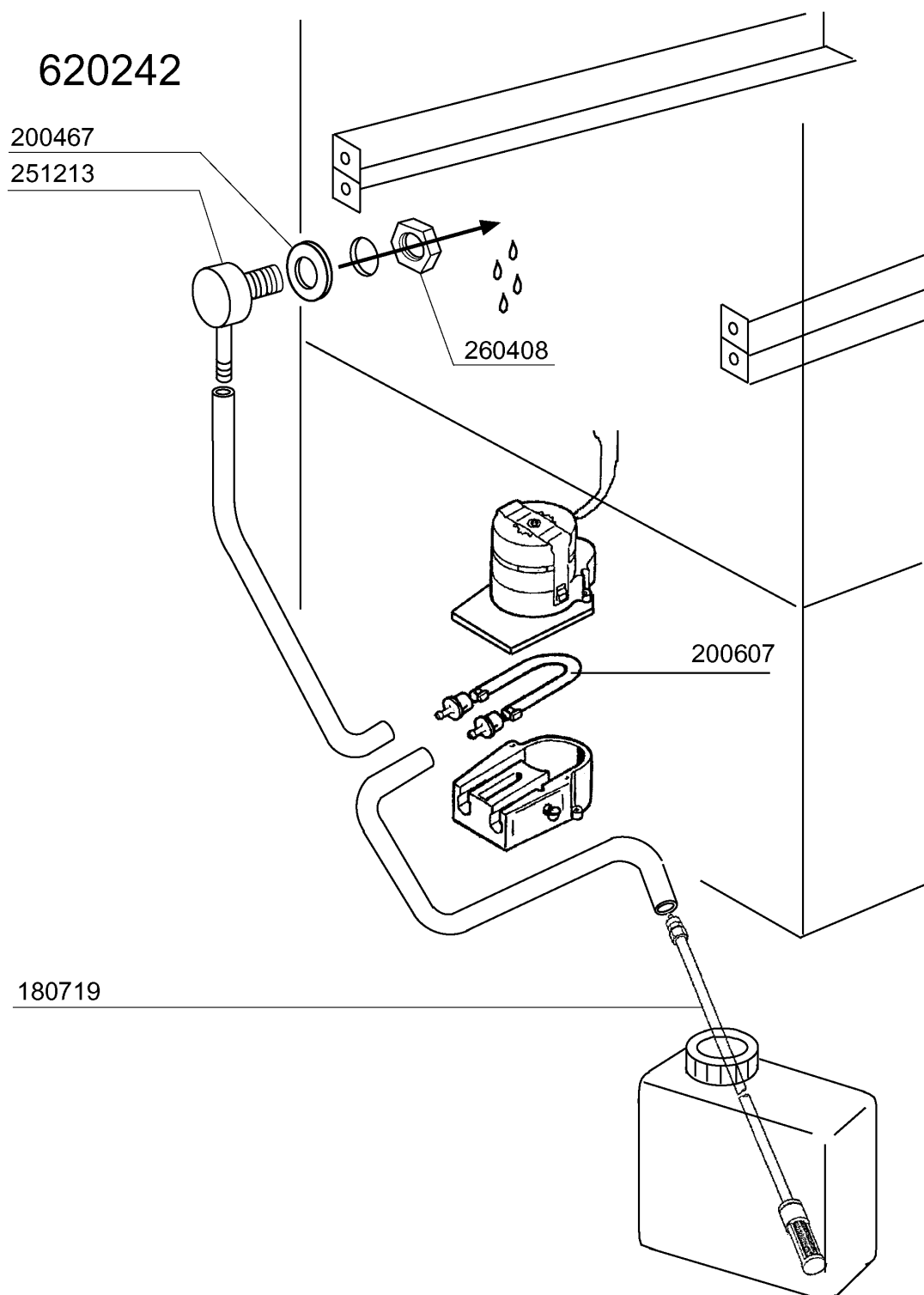
02 - 2004 | S. AG.

BC30HR380**Klarspüler-dosiergerät**

KODE	BEZEICHNUNG	PREIS (Eur)
160714	PFROPFEN V.DOSIERERANLAGE MOPL	0.00
170701	GEWINDERING 1/2" F.DOSIERERGER	0.00
180306	NIPPEL F.GLNZDOSIERER	0.00
190107	ABDECKUNG FÜR DOSIERERGERÄT	0.00
190108	GEHÄUSE FÜR DOSIERGERAET	0.00
190803	HALTERUNG DER DICHTUNG V.DOSIE	0.00
191018	FILTERHALTERUNG GLZMTLDOSIERER	0.00
200444	SAUGVENTIL GLANZMITTELDOSIERGE	0.00
200816	O-RING 2,5X59,2X64,2 GLANZMDOS	0.00
200825	O-RING 3X5X11 DOSIERGERAET	0.00
200861	OR-DICHTUNG 14X18X2	0.00
260142	SCHRAUBE TE 4X16	0.00
260213	SCHRAUBE TCP 5X25	0.00
260402	MUTTER IN ROSTFR.STAHL D4 UNI	0.00
260404	ROSTFR.STAHLERN.MUETTER D6 UNI	0.00
260512	ROSTFR.ST.GROWERSCHIEBE D6	0.00
330543	FILTER GLANZMITTELDOSIERER D.1	0.00
340483	STÖSSEL FÜR DOSIERERGERÄT	0.00
381105	DRUCKRING FÜR MEMBRANE	0.00
440405	DICHTUNG GLANZMTLDOS.	0.00
450214	FEDER GLANZMTLDOSIER	0.00
620120	GLANZMITTELDOSIERER	0.00
630614	MEMBRANE GLANZMITTELDOSIERER	0.00

BC30HR380

Spülmittelpumpe



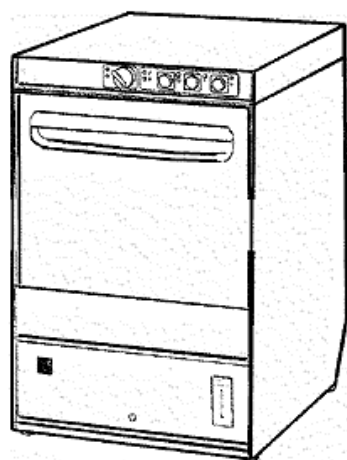
BC30HR380**Spülmittelpumpe**

KODE	BEZEICHNUNG	PREIS (Eur)
180719	ANSAUGROHR FÜR WASCHMITTELDOSI	0.00
200467	DUTR. DICHTUNG F.LUFTFALLE	0.00
200607	SCHLAUCH DES WASCHMITTELDOSIER	0.00
251213	NIPPEL INOX-STAHl F.DOSIERGERA	0.00
260408	MUTTER D.12	0.00
620242	WASCHMITTELDOSIERER	0.00

PARTI DI RICAMBIO
PIECES DETACHEES
SPARE PARTS
ERSATZTEILE
LISTA DE RECAMBIOS

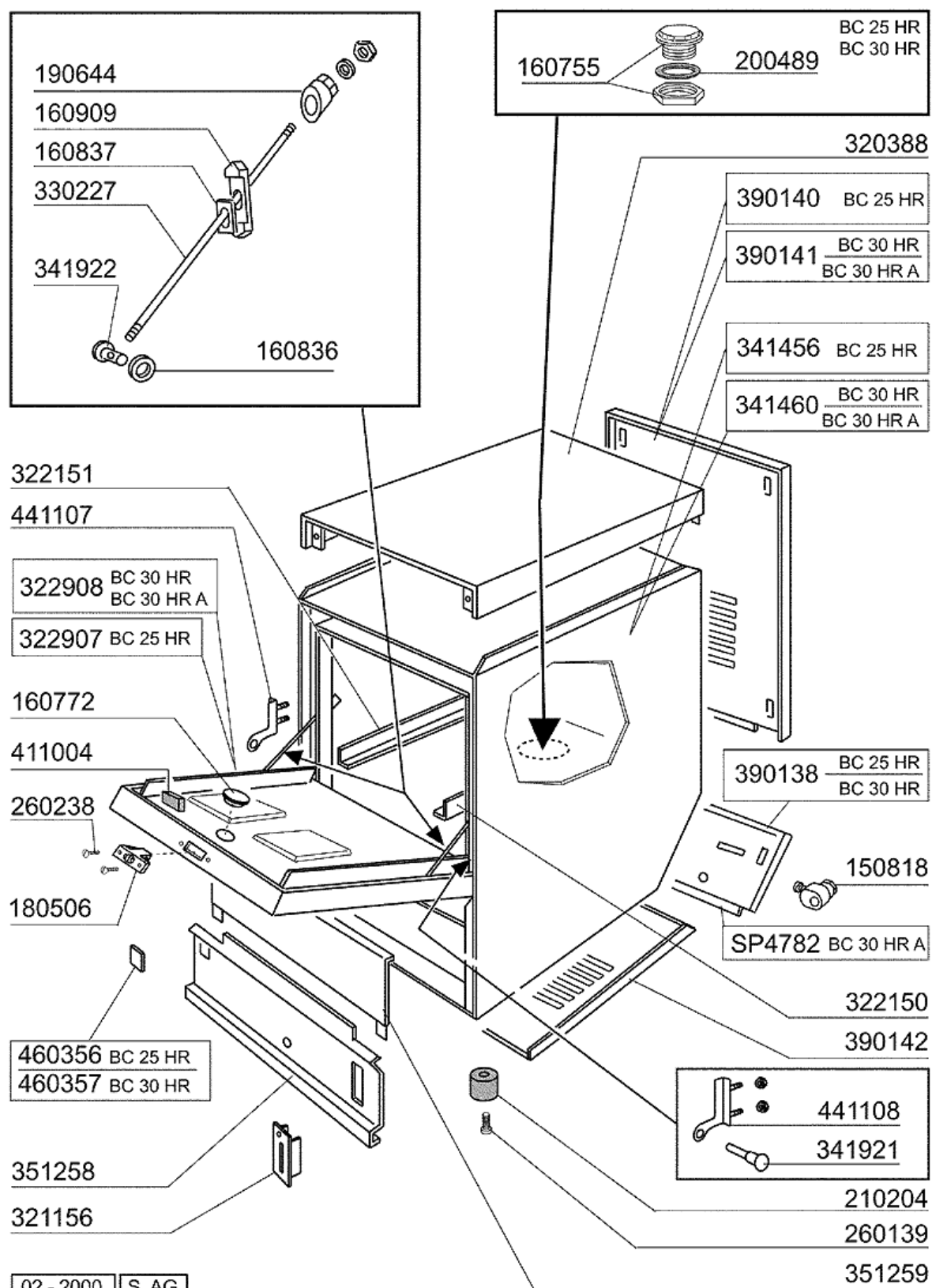
BC 25 HR BC 30 HR BC 30 HR A

01/94



02 - 2000 S. AG.

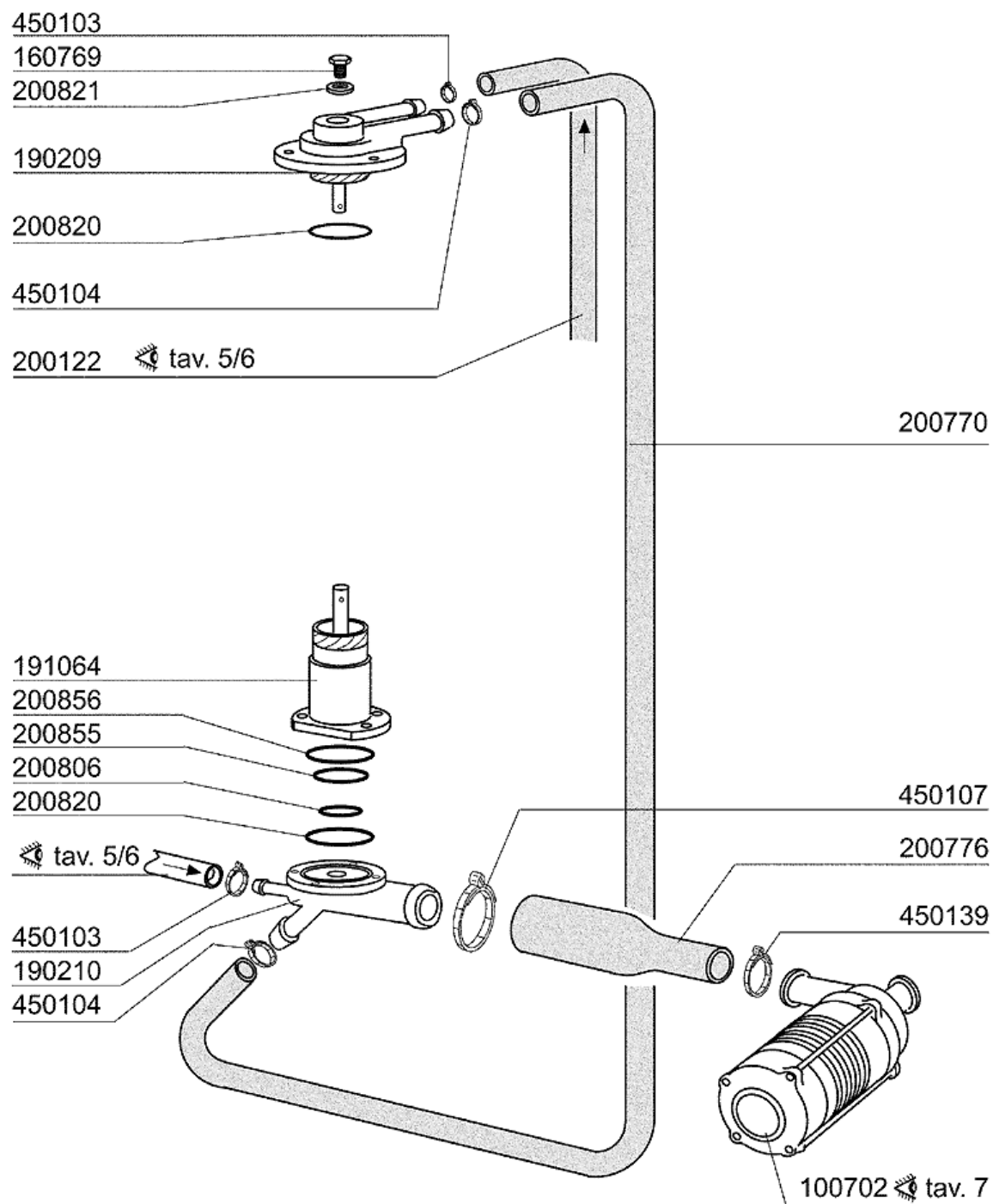
2 - Karosserie



2 - Karosserie

CODE	BEZEICHNUNG
150818	KABELDURCHGANG PG 13,5
160755	PFROPFEN FÜR MASCH.OHNE ENTKAL
160772	PFROPFEN FÜR TÜR (BR-BC-FC)
160836	TÜR-ABSTANDSTÜCK BR-BC-FC
160837	DICHTUNG FÜR ZUGSTANGE BC-FC
160909	HALTERUNG FÜR DICHTUNG
180506	SCHNAPPVERSCHLUSS BR-BC-FC
190644	GESPERRE DER TÜRZUGSTANGE BR-B
200489	DICHTUNG 81X68X3
210204	FUSS FUER B20-10-11-12-15 Ç
260139	SCHRAUBE TE 5X16
260238	TB-SCHRAUBE M4X10 GRIFFSBEFEST
320388	ABDECKUNG BR-BC-FC43
321156	ABDECKUNG FÜR GLANZMITTELBEHÄL
322150	RECHTE FÜHRUNG BC25-30
322151	LINKE FÜHRUNG BC25-30
322907	TÜR BR25-BC25-BC25HR
322908	TÜR BC30-BC30HR-FC43
330227	ZUGSTANGE FÜR TÜR BR-BC-FC43
341456	KARROSSERIE BC25
341460	KARROSSERIE BC30-FC43
341921	TÜRSTIFT FÜR BC-BR
341922	STIFT FÜR ZUGSTANGE BR-BC
351258	UNTERE FRONTTAFEL BR-BC-FC43
351259	ZENTRALE FRONTTAFEL BR-BC-FC43
390138	UNTERE RÜCKPANEL BR/BC20-25
390140	HINTERE TAFEL BR/BC25
390141	HINTERE TAFEL BC30/FC43
390142	UNTERE ABDECKUNG BR-BC-FC43
411004	DAUERMAGNET FÜR TÜR MIKROSCHAL
441107	SCHARNIERE BR-BC-FC LINKE
441108	SCHARNIERE BR-BC-FC RECHT
460356	NAME BC25HR
460357	NAME BC30HR
SP4782	UNDERE HINTERETAFEL BC30HRA

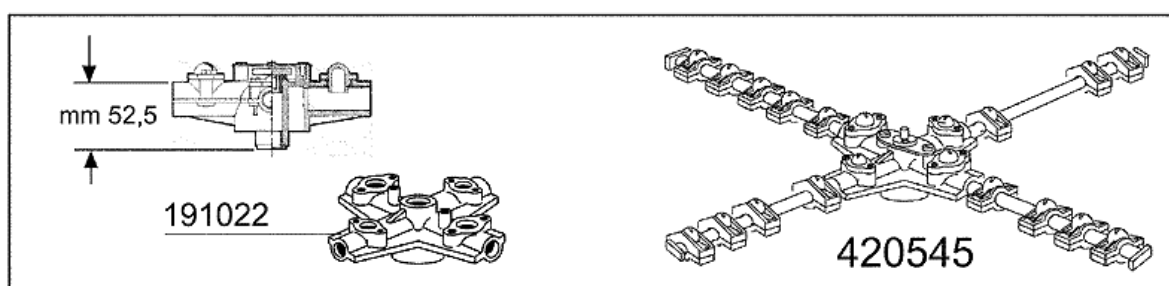
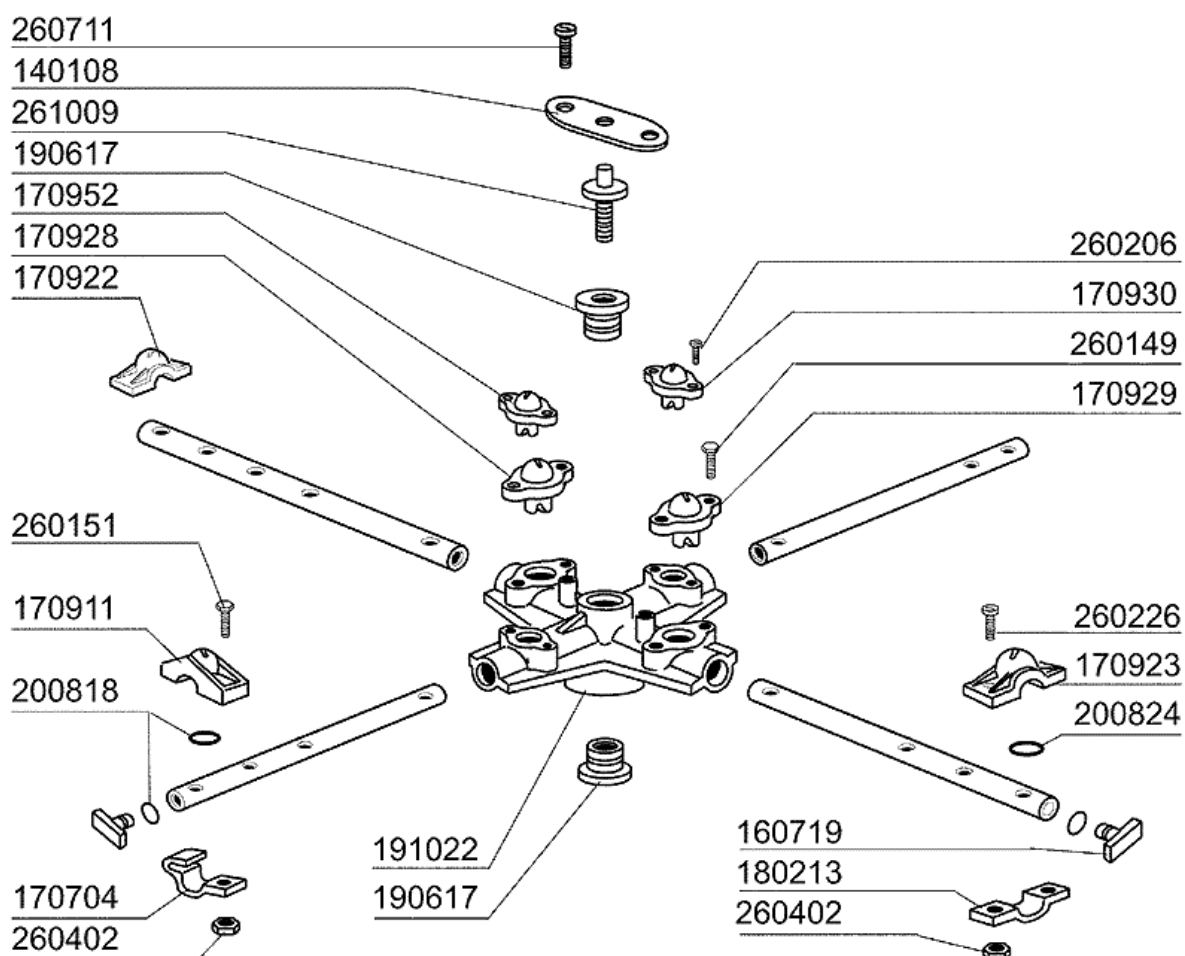
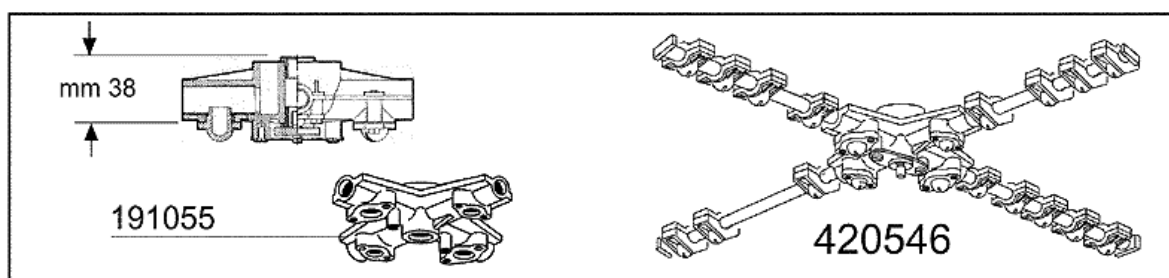
3 - Waschrohr



3 - Waschrohr

CODE	BEZEICHNUNG
100702	PUMPE 0,3 PS 220/240-50-2229
160769	PFROPFEN F.OBERE WASCHARMHALTE
190209	OBERE WASCHARMHALTER FÜR "BTM"
190210	UNTER.KNIEHALTER.WASCH/NASCHSP
191064	UNTERE WASCHARMHALTERUNG FÜR B
200122	SCHLAUCH 11X19
200770	OBERE/UNTERE WASCHSCHLAUCH B18
200776	DRUCKSCHLAUCH FÜR "BC-FC43"
200806	O-RING 2,62X13,10X18,34
200820	O-RING151 46,99X5,33X57,6
200821	O-RING 2,62X20,63
200855	DICHTUNG FÜR WASCHARMHALTER BC
200856	DICHTUNG O-RING 82,22X87,46X2,
450103	SCHLAUCHSCH. FE ZN. 13-20 H=9
450104	SCHLAUCHSCHELLE H=12,5 15-24
450107	SCHELLE FE ZN 38-50 H=12,2
450139	SCHLAUCHSCHELLE 26-38 H=9

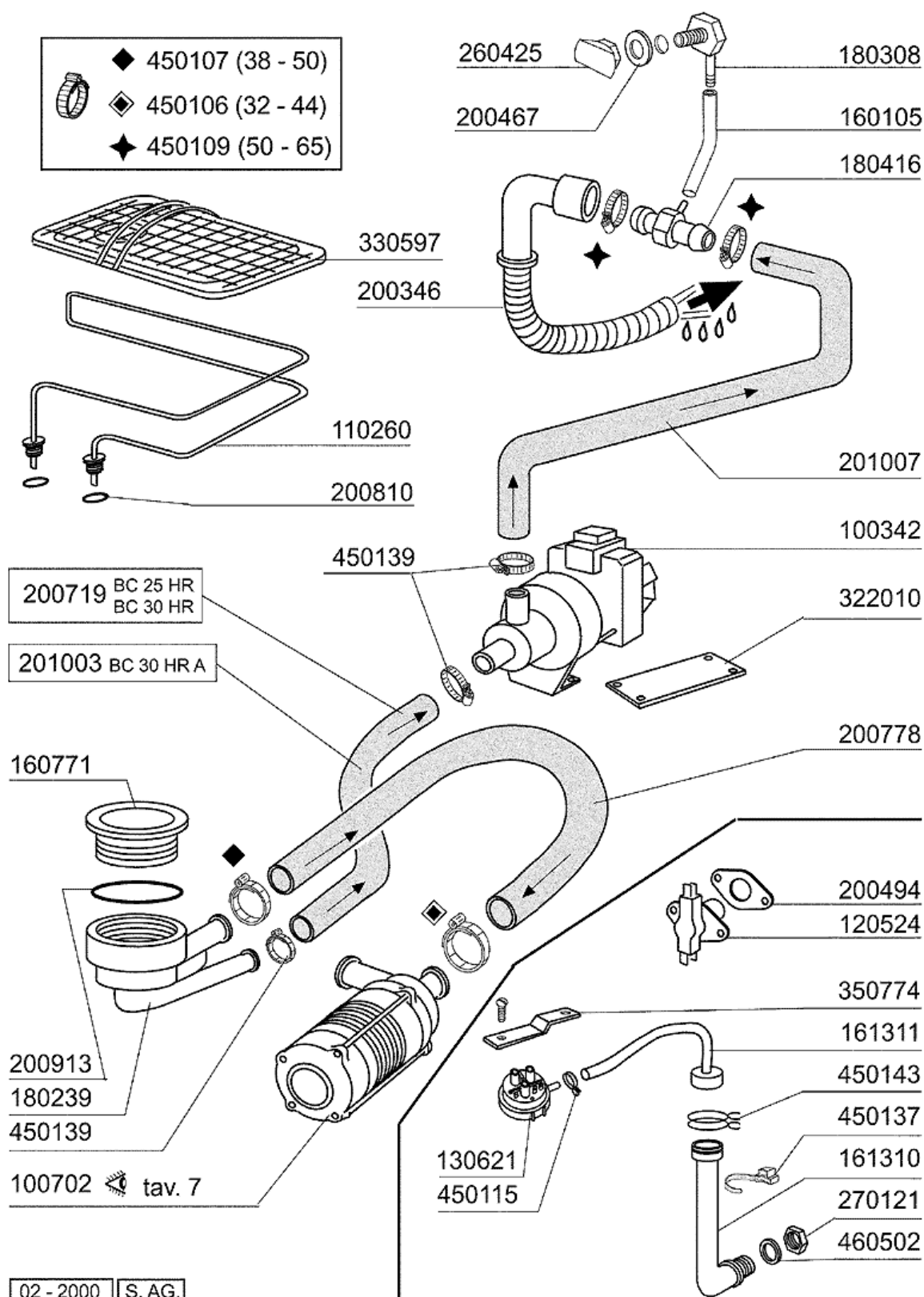
4 - Wasch-und Nachspülarme



4 - Wasch-und Nachspülarme

CODE	BEZEICHNUNG
140108	WINKEL FÜR BEFESTIGUNGSSCHRAUB
160719	PFROPFEN F.WASCHARM D.18
170704	HALTER.NACHSP.DÜSEBEFESTIG.F-B
170911	NACHSPÜLDÜSE B23-F2-C34
170922	LINKE DÜSE ULX-DLX
170923	RECHTE DÜSE ULX-DLX
170928	BLINDE WASCHDÜSE F2-C-GRAU
170929	NACHSPUELDUESE F2-C-GRAU
170930	BLINDE DUESE F2-C- GRAU
170952	WASCHDÜSE BC HR
180213	FLANSCH F.DÜSEKLEMMUNG F2-C34
190617	BUCHSE
191022	SPUELARMKREUZ F2-B
191055	SPÜLARMKREUZ F.OBERE WASCHARM
200818	O-RING 1,78 X 6,75 X 10,31
200824	O-RING 1,78X12,42X15,98
260149	SCHRAUBE TE 4X25
260151	SCHRAUBE TE 4X12
260206	SCHRAUBE TCP 4X22
260226	ROSTF.ST TCP-SCHRAUBE4X12 A2UN
260402	MUTTER IN ROSTFR.STAHL D4 UNI
260711	SCHRAUBE 4,2X13
261009	BEFESTIG.SCHRAUBE F.SPUELARM
420545	UNTERE WASCHARM BCHR
420546	OBERE WASCHARM BCHR

5 - Laugenpumpe

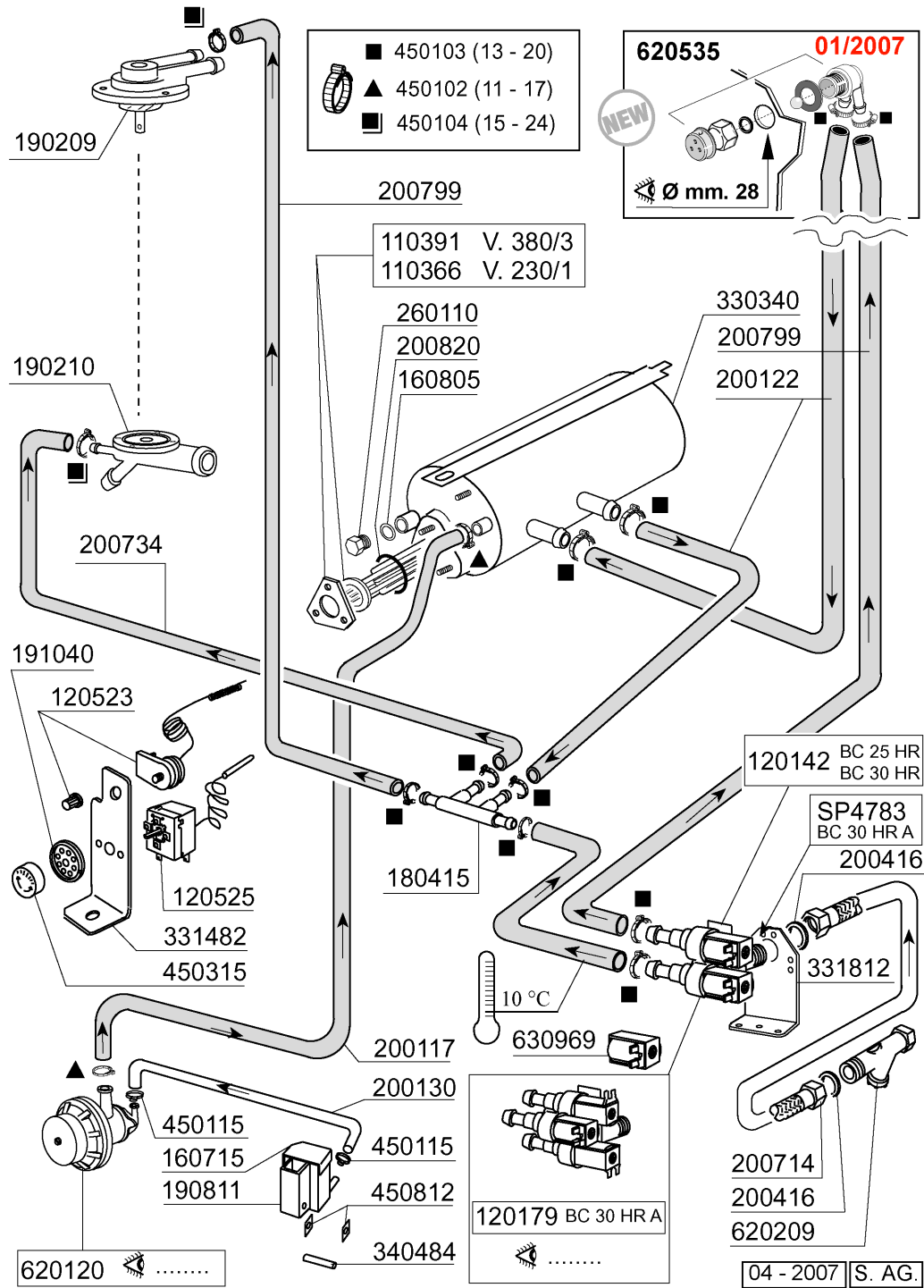


02 - 2000 S.A.G.

5 - Laugenpumpe

CODE	BEZEICHNUNG
100342	ABLAUFPUMPE 100W 220V
100702	PUMPE 0,3 PS 220/240-50-2229
110260	TANKHEIZKÖRPER 1275W 230V BR-B
120524	TANKTHERMOSTAT GLÄSERSPÜLER
130621	NIVEAUREGLER BCHR 45/22
160105	ANSAUGSCHLAUCH D.6X4 F.DOSIERE
160771	MUTTER
161310	LUFTFALLE FÜR GLÄSERSPÜLER BR-
161311	SCHLAUCH FÜR LUFTFALLE BR-BC-A
180239	ANSAUG- UND ABLAUFSTUTZEN BR-B
180308	NIPPEL
180416	TE-STÜCK FÜR ABLAUFpumpe "HR"
200346	ABLAUSCHLAUCH GLAESERSPUERER
200467	DUTR. DICHTUNG F.LUFTFALLE
200494	DICHTUNG FÜR TANKTHERMOSTAT BT
200719	ANSAUGSCHLAUCH B23-10-1-2
200778	ANSAUGSCHLAUCH BR-BC-FC43
200810	O-RING 2,62X9,92X15,16 F GLAES
200913	DICHTUNG FÜR ANSAUGSTUTZEN BR-
201003	ANSAUGSCHLAUCH F.LAUGENP. BC30
201007	VERLÄNGERUNG F.ABLAUSCHLAUCH
260425	ENTLUFTUNGSMUTTER FÜR LAUGENPU
270121	GEGENMUTTER
322010	BEFESTIGUNGSPLATTE FÜR FUSS
330597	TANKFILTER BCHR
350774	WINKEL
450106	SCHLAUCHSCH. H=12,2 32-44
450107	SCHELLE FE ZN 38-50 H=12,2
450109	SCHLAUCHSCHELLE 50-65
450115	ELASTISCHE SCHELLE D. 8,3/7,8
450137	BUNDVERSCHLUSS MIT FUSS 31900
450139	SCHLAUCHSCHELLE 26-38 H=9
450143	SCHELLE 39,7X37,7
460502	ASBESTDICHTUNG 30X21X2

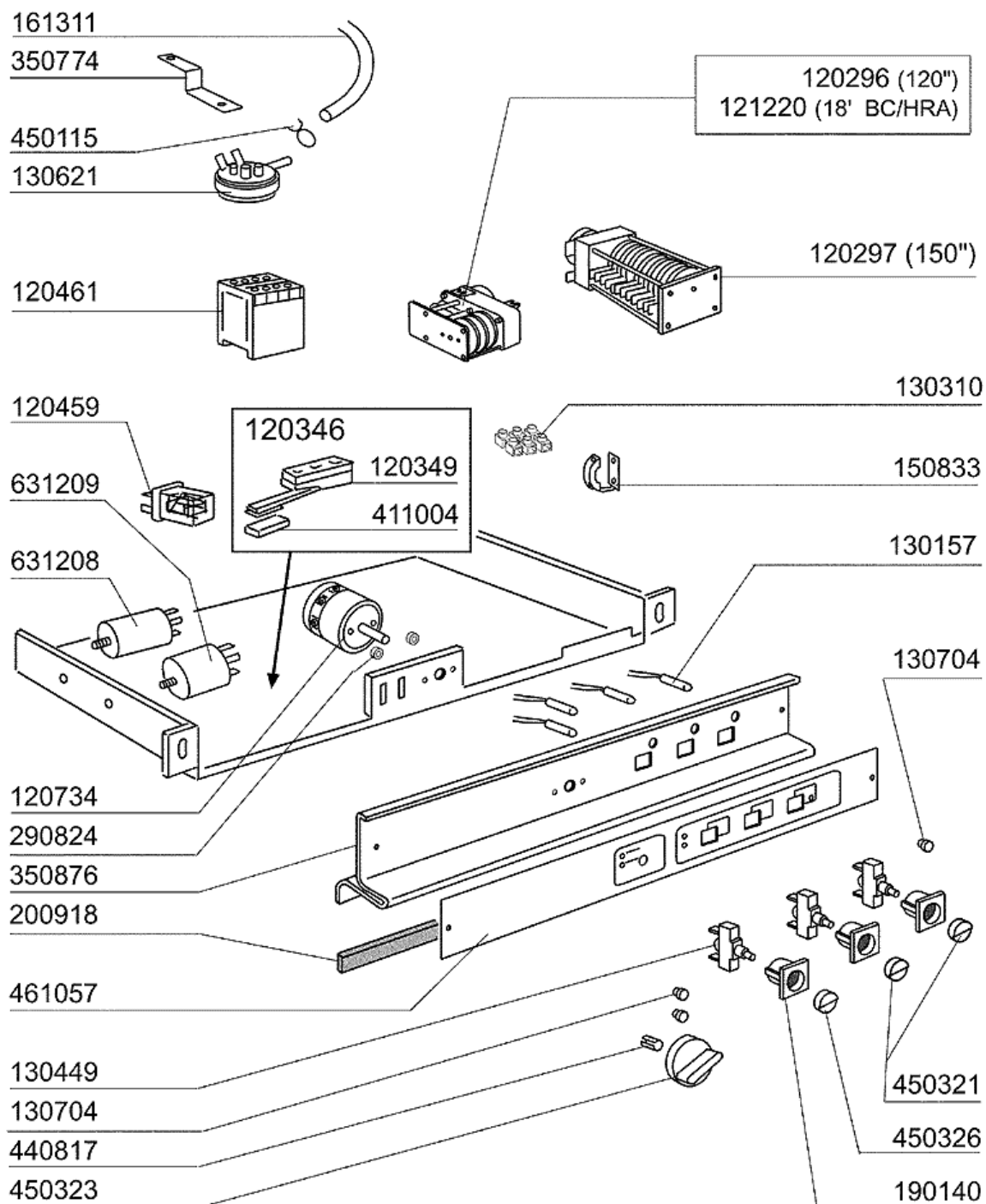
6 - Nachspülgruppe



6 - Nachspülgruppe

CODE	BEZEICHNUNG
110366	BOILERHEIZKÖRPER 3200W 230V
110391	BOILERHEIZUNG 5000W 220/380V B
120142	E-VENTIL 2 WEGE 90° 220V
120179	3-WEGE MAGNETVENTIL 90°
120523	SICHERHEITSTHERMOSTAT 110°
120525	BOLIERTHERMOSTAT 2 TEMPERAT.
160715	DECKEL DES GLANZMITTELBEHAELTE
160805	DICHTUNG D.8
180415	T-NIPPEL DOPPEL "T"
190209	OBERE WASCHARMHALTER FÜR "BTM"
190210	UNTER.KNIEHALTER.WASCH/NASCHSP
190811	NACHSP.DOSIERER
191040	RAHMEN DES THERMOSTATSKNOPFES
200117	GUMMISCHLAUCH 7X16
200122	SCHLAUCH 11X19
200130	ANSAUGROHR FÜR NACHSPÜLMITTEL
200416	DICHTUNG D. 3/4"
200714	ZULAUFSCHLAUCH GLAESERSP.
200734	SCHLAUCH F.NACHSPÜLUNG
200799	SCHLAUCH
200820	O-RING151 46,99X5,33X57,6
260110	SCHRAUBE TE 8X10
330340	BOILER BR-BC-FC43
331482	WINKEL FÜR 2 THERMOST.B-F20
331812	WINKEL FUER E-VENTIL BT
340484	STIFT F. GLANZMIT.BEHAELTER
450102	SCHELLE FE ZN 11-17 H=9
450103	SCHLAUCHSCH. FE ZN. 13-20 H=9
450104	SCHLAUCHSCHELLE H=12,5 15-24
450115	ELASTISCHE SCHELLE D. 8,3/7,8
450315	KNEBEL F.THERMOSTAT 90°
450812	FEDER ZU STIFT (KODE NR.340484
620120	GLANZMITTELDOSIERER
620209	EINLAUFFILTER
620535	ROHRTRENNER
630969	SPULE S4216 220/50HZ
SP4783	WINKEL FÜR MAGNETVENTIL

7 - E-Tafel

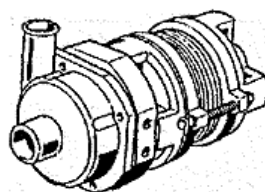
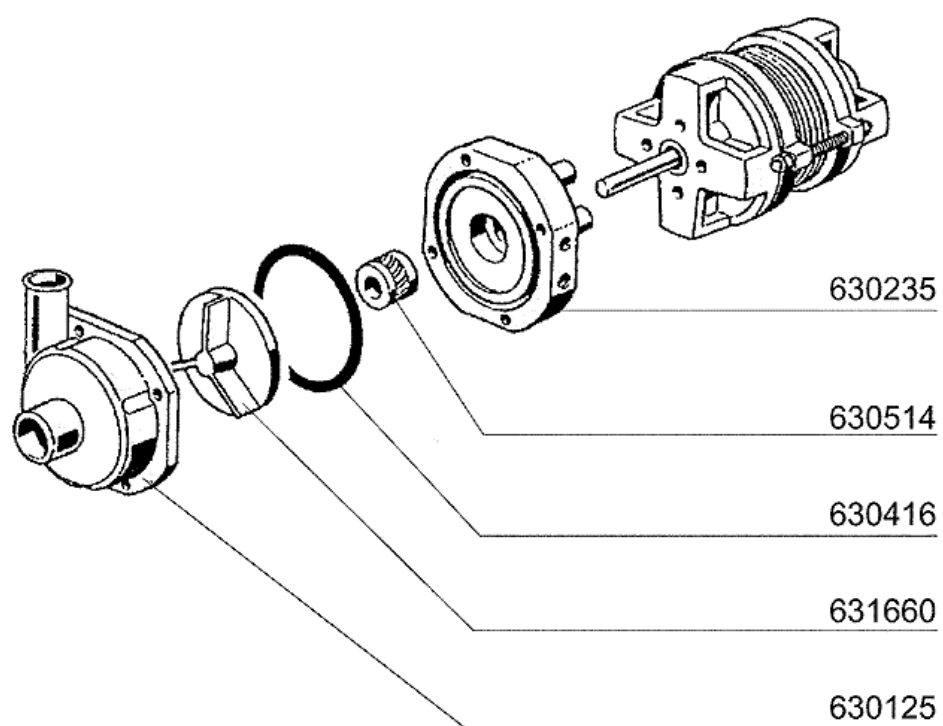


02 - 2000 S. AG. 01

7 - E-Tafel

CODE	BEZEICHNUNG
120296	ZEITSCHALTER ABLAUFPUMPE 120"
120297	ZEITSCHALTER 150" BC25HR/BC30H
120346	TÜR MIKROSCHALTER MIT MAGNET
120349	TÜRMIKROSCHALTER BR-BC-FC43
120459	HILFSRELAIS 16A 220V
120461	KONTAKTOR ABB B6-30-01 220V
120734	6-POLIG SCHALTER 2 POSITIONEN
121220	ZEITSCHALTER REGERENIERUNG
130157	GRÜNE LAMPE FÜR BC-BR-C-SERIE-
130310	KLEMMLEISTE 3 POS.
130449	DRUCKKNOPF BR-BC-FC
130621	NIVEAUREGLER BCHR 45/22
130704	GRÜNE ABDECKUNG FÜR LAMPE
150833	KEBELDURCHGANG BR/BC
161311	SCHLAUCH FÜR LUFTFALLE BR-BC-A
190140	GRAUE HALTERUNG F.DRUCKTASTE B
200918	TÜRDICHTUNG BR-BC-FC43
290824	ABSTANDSTÜCK FÜR BR-BC-FC SCHA
350774	WINKEL
350876	SCHILDSUPPORT FÜR BR A - BC A
411004	DAUERMAGNET FÜR TÜR MIKROSCHAL
440817	FEDERSPERRING LSCB/ 1853/17/00
450115	ELASTISCHE SCHELLE D. 8,3/7,8
450321	GRAUE ABDECKUNG F.DRUCKTASTE B
450323	KNEBEL FÜR BC-BR-C95-C155
450326	GRÜNE TASTE "START"
461057	SCHALTТАFEL BCHR
631208	KONDENSATOR 5MF.450V
631209	ENTSTÖRFILTER

8 - Waschpumpe

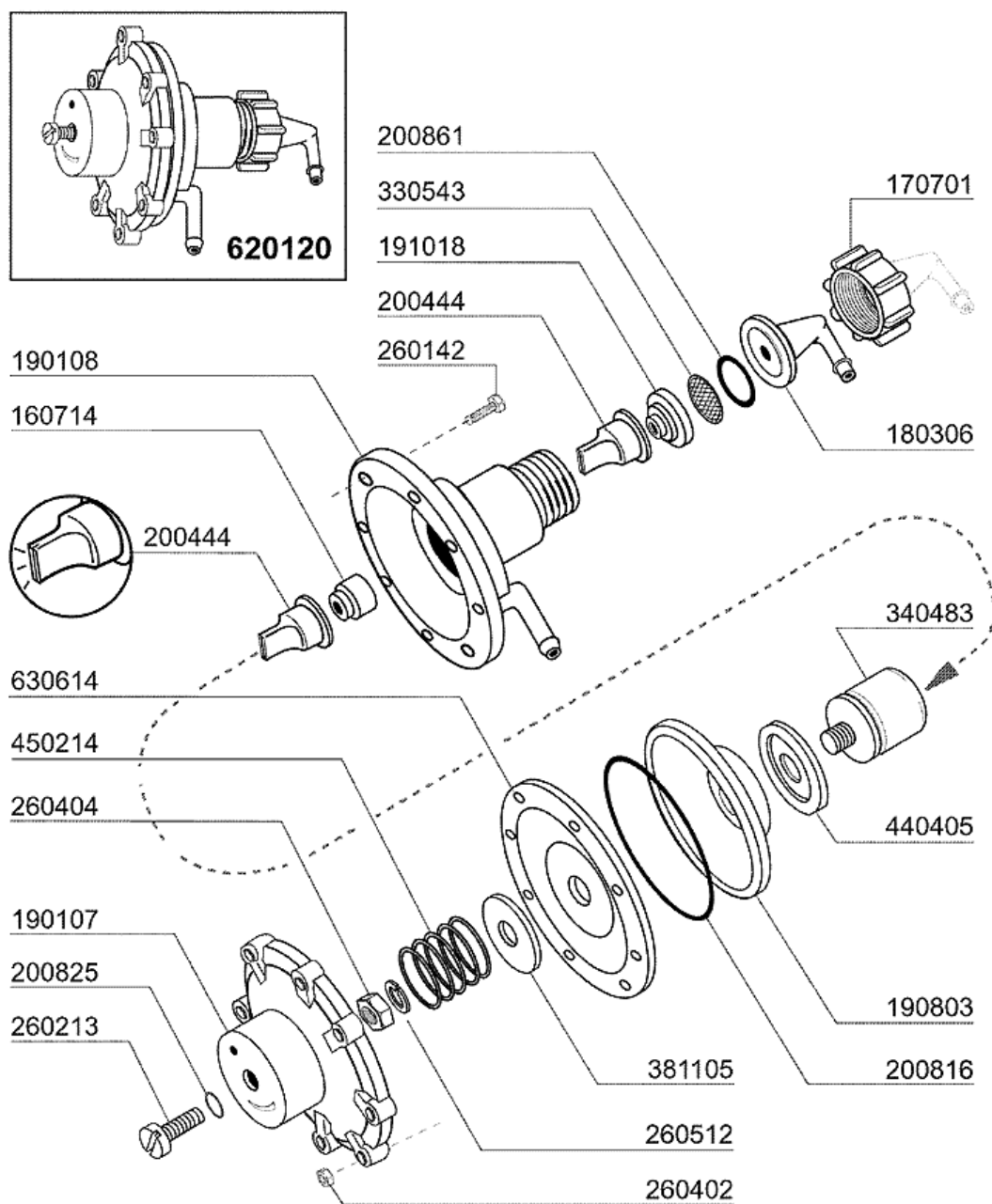


100702 220/240 V 50 Hz HP 0,3 Kw 0,22

8 - Waschpumpe

CODE	BEZEICHNUNG
100702	PUMPE 0,3 PS 220/240-50-2229
630125	PUMPENGEHAEUSE 0,12/0,3(2212-2
630235	PUMPENDECKEL 0,12/0,3 2212-19
630416	PUMPENGEHÄUSE-OR 0,12/0,3
630514	MECH.DICHTUNG FIR4208
631660	LAUFRAD F.2229 HP 0,3-50 HZ

9 - Klarspüler-dosiergerät

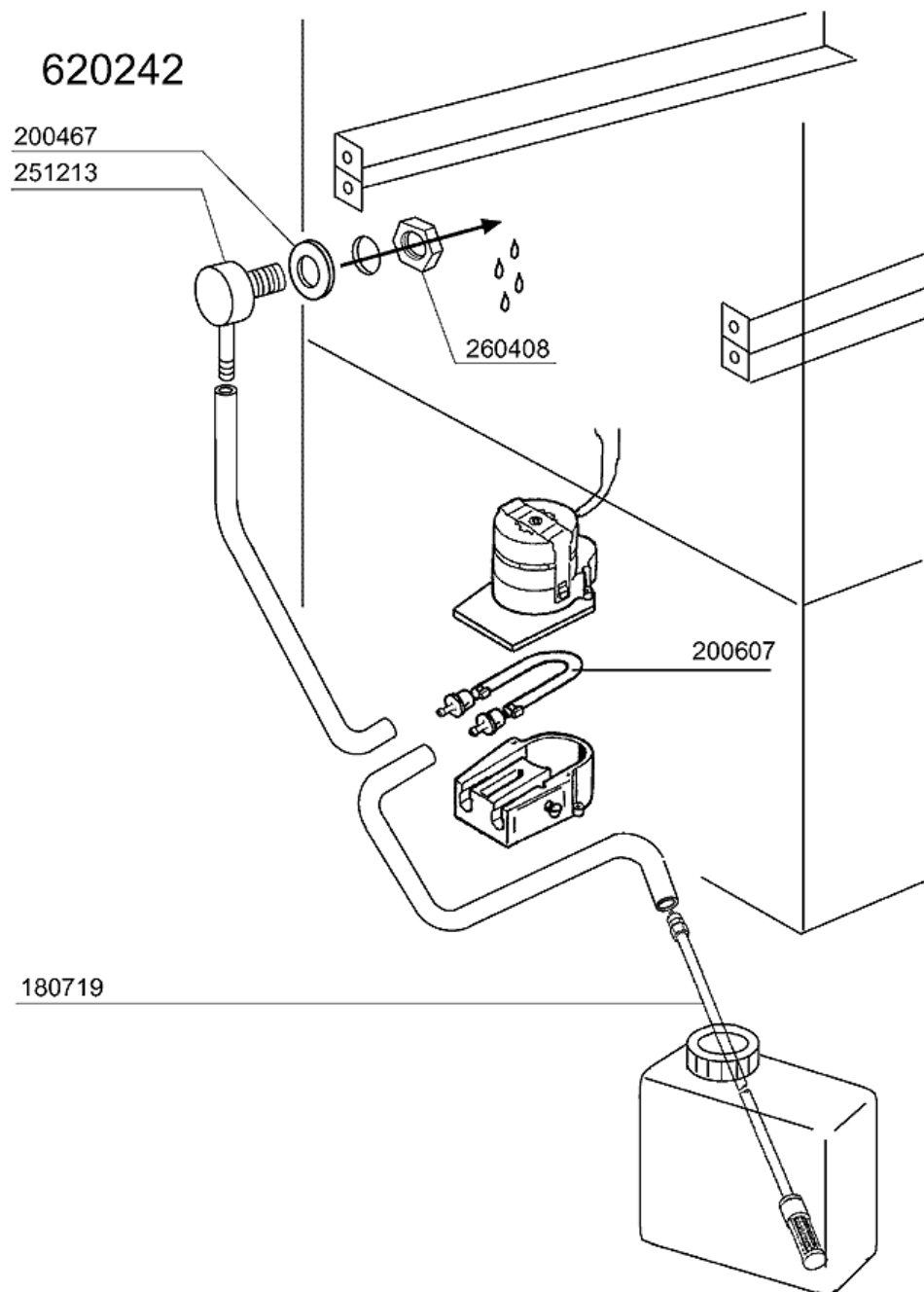


02 - 2004 | S. AG.

9 - Klarspüler-dosiergerät

CODE	BEZEICHNUNG
160714	PFROPFEN V.DOSIERERANLAGE MOPL
170701	GEWINDERING 1/2" F.DOSIERERGER
180306	NIPPEL F.GLNZDOSIERER
190107	ABDECKUNG FÜR DOSIERERGERÄT
190108	GEHÄUSE FÜR DOSIERGERAET
190803	HALTERUNG DER DICHTUNG V.DOSIE
191018	FILTERHALTERUNG GLZMTLDOSIERER
200444	SAUGVENTIL GLANZMITTELDOSIERGE
200816	O-RING 2,5X59,2X64,2 GLANZMDOS
200825	O-RING 3X5X11 DOSIERGERAET
200861	OR-DICHTUNG 14X18X2
260142	SCHRAUBE TE 4X16
260213	SCHRAUBE TCP 5X25
260402	MUTTER IN ROSTFR.STAHL D4 UNI
260404	ROSTFR.STAHLERN.MUETTER D6 UNI
260512	ROSTFR.ST.GROWERSCHIEBE D6
330543	FILTER GLANZMITTELDOSIERER D.1
340483	STÖSSEL FÜR DOSIERERGERÄT
381105	DRUCKRING FÜR MEMBRANE
440405	DICHTUNG GLANZMTLDOS.
450214	FEDER GLANZMTLDOSIER
620120	GLANZMITTELDOSIERER
630614	MEMBRANE GLANZMITTELDOSIERER

10 - Spülmittelpumpe



10 - 2000 | S. AG.

10 - Spülmittelpumpe

CODE	BEZEICHNUNG
180719	ANSAUGROHR FÜR WASCHMITTELDOSI
200467	DUTR. DICHTUNG F.LUFTFALLE
200607	SCHLAUCH DES WASCHMITTELDOSIER
251213	NIPPEL INOX-STAHl F.DOSIERGERA
260408	MUTTER D.12
620242	WASCHMITTELDOSIERER